

令和4年度 海外販路開拓に向けたドバイにおける 日本青果物PRイベント事業

ドバイPR事業 実施報告書

主催:一般社団法人日本青果物輸出促進協議会

運営: ABC Style Dubai PR Management Office

後援:在ドバイ日本国総領事館、TOMO

1.	事業概要 —————————	p3
2.	実施内容•詳細	p4
3.	事業実施体系 ————————————————————————————————————	p5
4.	全体スケジュール	p6
5.	イベント開催の流れ(12/13, 15)	p7
6.	会場アクセス	p8
7.	ドバイ事業PR出展者一覧	p9
8.	会場案内(TOMO) ———————————————————————————————————	p10
9.	ブースイメージ(TOMO)	p11
10.	スケジュール: 12月13日(火)	p12
11.	会場案内(在ドバイ日本国領事公邸)	p13
12.	スケジュール: 12月15日(木)	p14
13.	招待状・エコバッグ	p15
14.	招待者 ————————————————————————————————————	p16-22
15.	メディア掲載実績	p23-24
16.	展示・ご試食 ――――――――――――――――――――――――――――――――――――	p
17.	商談 —————————	p25-28
18.	実施風景 ————————————————————————————————————	p29-31
19.	アンケート	p32-71
20.	提供した青果物について ―――――	p72-80
21.	参加者向けお土産	p81
22.	ステージコンテンツ	p82
23.	MC·通訳 ————————————————————————————————————	p83
24.	考察イベント運営	p84
25.	現地視察 ———————————	p85-95
26.	考察 ドバイPR事業	p96-97



<事業名>

令和4年度 海外販路開拓に向けたドバイにおける日本青果物PRイベント事業

<事業目的>

日本の食や文化に対する注目度が高く、日本産の高付加価値商品が訴求力をもつ市場を持つドバイで日本産青果物のPRを実施することにより輸出促進を図る。

特に今年はドバイの隣国であるカタールにて開催されるFIFAワールドカップやアラブ首長国連邦(UAE)と日本の国交樹立50周年による集客が見込まれ、日本産青果物の美しさ・香り・大きさ・美味しさを直接伝えられる。

<事業内容>

(1)輸出促進を図るためのプロモーションイベント(2回開催)

実施日程・場所:12月13日 ラッフルズホテル日本食レストランTOMO

12月15日 在ドバイ日本国総領事館公邸

対象者:一般消費者、青果物輸出に繋がるバイヤーやシェフ、各国の要人及びUAE政財

界の要人、インフルエンサー、メディア

実施内容:日本産青果物の展示・試食会及びお引き合わせ

お引き合わせ:日本産青果物の魅力を事業者から現地で直接伝えて頂く、今後につなが

る情報交換

(2) 事業報告書

(1)に関する事業報告書を作成する。

<履行期限>

契約日から2023年3月15日

<イベント補足情報>

■お引き合わせに関して

12月13日 ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」でのFIFAワールドカップ関連のイベントにて、お引き合わせを実施。現地で輸出を動かす力のあるバイヤーや、現地でご活躍されるシェフ・パティシエ等の日本産青果物の顧客になりうる方々と生産者の方を直接お繋ぎする「お引き合わせ」を実施いたします。

対象青果物はりんご、ぶどう、もも、かんきつ、なし、いちご、かんしょ、メロンおよびながいものうちから実施時期に輸出可能なもの。

日本産青果物PR①: ワールドカップ関連イベント

実施時期:2022年12月13日(火)

実施対象:ミドルアッパー層の日本産青果物を購入する可能性のある一般消費者、

ドバイ現地のバイヤーやシェフ等の日本産青果物の顧客になりうる方々、

マスコミ、メディア

実施場所: ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」

実施内容:1.青果物の展示

2. 青果物の試食提供

3.パフォーマンス

4.お引き合わせ 集客規模:100人程度

日本産青果物PR②: UAE・日本国交関係樹立50周年関連イベント

実施時期:2022年12月15日(木)

実施対象:各国要人及びUAEの政財界の要人

実施場所:在ドバイ日本国総領事公邸

実施内容:1.青果物の展示

2. 青果物の試食提供

3.パフォーマンス

集客規模:50人程度



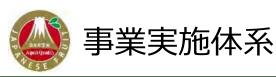












	関連団体	ドバイにおける日本青果物PR事業役割
	(一社)日本青果物輸出促進協議会	協議会より団体会員様に一斉メール
主催者		①ワールドカップ関連イベント主催 @ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」
		②UAE・日本国交関係樹立50周年関連イベント主催 @在ドバイ日本国総領事公邸
	ABC Style	全体統括
		·日本側協議会参加会員選定
		・日本産青果物調達、輸出準備
		・実施マニュアル、報告書作成
		・展示・試食レシピ考案
		・イベント会場選定・手配
		・現地視察プランニング、コーディネート
運営		·通訳手配
~==		・リハーサル・事前テスト
		・インフルエンサーの選定・招待
		・余興選定・手配
		•制作物作成
		・お引き合わせ設定
		①ワールドカップ関連イベント運営
		@ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」
		②UAE・日本国交関係樹立50周年関連イベント運営 @ドバイ日本国総領事公邸
後援	日系レストラン「TOMO」	両イベント会場の調理・スタッフ提供
	在ドバイ日本国総領事館	イベント会場の提供・各国やUAE要人の集客
物流会社	株式会社コスモトレードアンドサービス	日本産青果物調達、ラベル貼り等の輸出準備及び輸出
	株式会社YCP Solidiance	現地トータルコーディネーター
		·告知·SNS·広告物制作
		・会場スタッフ・機器手配
		•来訪者招待
		・リハーサル・事前テスト
協力会社		①ラッフルズホテル内日本食レストラン「TOMO」 にてイベント
		②在ドバイ日本国総領事公邸にてUAE・日本国交関係 樹立50周年関連イベント
		・バイヤー集客
		・来場者アンケート収集、分析
ABCS+v1a		・現地マーケットリサーチツアーアドバイス・一部同行



全体スケジュール

月日	曜日	便名	発	時刻	着	ドバイ時 刻	備考
12月 12日	月	EK319	成田空港	22:30			
		ドバイ国際空港→ホテル			UAEドバイ	5:30	到着後ホテルへ
13日					現地事前打合せ	11:00	日本食レストラン「TOMO」にて集 合
130		ラッフルズホテル		日本食レストラン TOMO試食、商談	12:30~ 16:00	シェラトン・グランドホテル宿泊	
					ドバイ市内量販店等 調査	АМ	小型バスチャーター(農水省反町 様、YCP横山様、ジダン様同行)
14日	水			ジェトロドバイ事務所 でブリーフィング	16:00~ 17:00	JETRO DUBAI Room No.3503, 35th Floor, The One Tower, Barsha Heights, TECOM, P.O.Box 2272, Dubai, U.A.E. Tel: +971-4-564-5878	
				懇親会	夜	KIMURAYA 3rd	
				ドバイ・日本国交樹立 50周年記念イベン	10:00~ 12:00	事前準備	
15日	木			トの一環で青果物の 試食等を実施:各国	13:00~	日本産青果物PRイベント	
						シエラトン・グランドホテル宿泊	
16日	金			量販店等のバイヤーヒ アリング	AM,PM	小型バスチャーター(農水省反町様)	
		ドバイ国際空港 23:55		チエックイン			
17日	土	EK318	ドバイ発	2:55	ドバイ発	17:20 日本時間	成田着



イベント開催の流れ (12/13、15)

ドバイ	LAP	 構成	内容
時間			
10:00		※スタンバ イ〜セッテ ィング	販促物荷ほどき、展示
			青果物カッティング
11:00			事前打ち合わせ 荻野さま、生産者 様、ABC Style、MC通訳
			準備·会場設営
12:30	30 min		磯俣大使ご挨拶、荻野様、大久保 様ご挨拶、各生産者様の紹介
	2		MC
	4		磯俣大使ご挨拶+ MC/通訳 2min
	2		荻野様ご挨拶 + MC 1min
	2		サミットトレーディング大久保様ご挨拶
	2		静岡県温室農業協同組合クラウンメ ロン支所様
	2		ブランドおおいた輸出促進協議会農 産部様
	2		株式会社SAMURAI SUMMIT様
	2		株式会社秀果園様
	2		JA広島果実連様
	2		株式会社ヒロファーム(北海道食品流通株式会社)様
	1		乾杯 荻野様
	8		日舞披露 <1演目>
			パネル撮影
13:00	120		青果物の展示・試食・お引き合わせ
14:00	5		日舞披露 <2演目>
15:00		閉会式	荻野様ご挨拶
15:15		終了	清掃・片付け

ドバイ	LAP	 構成	内容
時間		※スタンバ	
10:00			販促物荷ほどき、展示
			青果物カッティング
11:30		領事館集	事前打ちあわせ 荻野様、生産者様、ABC Style、MC 通訳
			準備·会場設営
13:00	30 min	1	関口総領事ご挨拶、荻野様ご挨拶、 各生産者様の紹介
	2		MC
	4		関口総領事ご挨拶+MC/通訳2min
	2		荻野様ご挨拶 + MC/通訳 2min
	2		サミットトレーディング大久保様ご挨拶
	2		静岡県温室農業協同組合クラウンメロ ン支所様
	2		ブランドおおいた輸出促進協議会農産 部様
	2		株式会社SAMURAI SUMMIT様
	2		株式会社秀果園様
	2		JA広島果実連様
	2		株式会社ヒロファーム(北海道食品流 通株式会社)様
			乾杯
	8		パネル撮影
			日舞披露 <1演目>
13:30	120		青果物の展示・試食・お引き合わせ
14:00	5		日舞披露 <2演目>
15:10		閉会式	荻野様ご挨拶
15:30		終了	清掃・片付け

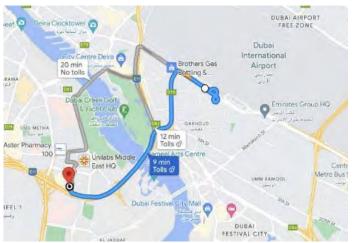
撮影プラン

- ①荻野様・磯俣様/関口様・大久保様・反町様・マンスール様
- ②荻野様・磯俣様/関口様・大久保様・反町様・生産者様・マンスール様
- ③荻野様・磯俣様/関口様・大久保様・反町様・マンスール様・横井

ABC Style



ドバイ国際空港からTOMOへのルート



ドバイ国際空港から Sheraton Grand Hotel へのルート



12月13日 (火)

会場名	ТОМО	
住所	Exit 56 - Umm Hurair 2 Dubai アラブ首長国 連邦 ラッフルズホテル内	
電話	+971 4 357 7888	
Web	https://www.raffles.jp/dub ai/dining/tomo/	
MAP	DEIRA International Airport Airport Deira Clocktower AL KARAMA TOMO Brunch Brunch AL JADDAF FESTIVAL CITY FESTIVAL CIT	

12月15日(木)

会場名	在ドバイ日本国総領事公邸
住所	
電話	
Web	
MAP	非公開のため個別連絡



ドバイ事業PR出展者一覧

会員団体ご担当者様名	対象青果物	会社概要 (URL)
静岡県温室農業協同組合 クラウンメロン支所 鈴木 陽介 様	クラウンメロン	http://www.cr own- melon.co.jp/
ブランドおおいた輸出促進協議会 農産部会 難波 一尚 様	シャインマスカット デコポン 紅はるか 日田梨	https://theoita. com/eng_prod uct/
株式会社SAMURAI SUMMIT 相田 哲 様	安納芋 いちご(かおり野)	https://samura i-summit.com
株式会社 秀果園 渡邉 隆信 様	りんご (サンフジ、シナノスイート、シナノゴールド) ぶどう (シャインマスカット、ウインク、富士の輝き、 バイオレットキング、マスカットノワール) 巨峰の完熟・早摘み100%ジュース 8 品種のセミドライぶどう 市田柿	https://syukae n.com/
JA広島果実連 下岡 正 様	レモン デコポンジュース はるかジュース みかんジュース	http://fruit- morning.com/
株式会社 ヒロファーム (北海道食品流通株式会社) 川村 智也 様	すずあかね 国産ドライフルーツ(いちご) レトルトホワイトショコラ	https://hiro- farm-jp.com/ https://food- hokkaido.or.jp/



会場案内 (TOMO)









お引き合わせエリア

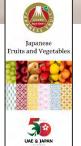
 試食エリア

・青果物の試食

•飲食



入口パネル



レセプション

- ・アンケート
- ・お土産受け渡し

メインエリア

- ·開会式/閉会式
- •乾杯
- ·日本舞踊
- ・ジュース提供

「お引き合わせ」について

試食会場とは離れたスペースで、生産者・企業様6社分の「お引き合わせ」ブースを設営。テーブルごとに距離を取り、各社が商談できるスペースを確保。

くお引き合わせの流れ>

展示・試食ブースにて一般消費者やバイヤー・関係者の方々に商品紹介。興味のある参加者の方と生産者・通訳者を「お引き合わせ」ブースへ運営事務局が誘導し、商談を行う際には各社のブースで実施する。

お引き合わせ:通訳担当者

会員企業様	担当通訳
静岡県温室農業協同組合 クラウンメロン支所 鈴木 陽介 様	鳥田 麻子(とりだ あさこ)
ブランドおおいた輸出促進協議会農産部会 難波 一尚 様	仁尾 文 (にいお あや)
株式会社 SAMURAI SUMMIT 相田 哲 様	リーム・アルサード
株式会社 秀果園 渡邉 隆信 様	加藤 祥子(かとう しょうこ)
JA広島果実連 下岡 正 様	啓子(けいこ)ラッセル
株式会社 ヒロファーム (北海道食品流通株式会社) 川村 智也 様	津守 京子(つもり きょうこ)



スケジュール:12月13日(火)

12/13(火) 日本産青果物PRイベント①@ラッフルズ内 日本食レストラン「TOMO」

, (,	11/15(7) 11/1/21/37(18:11)				
ドバイ時間	LAP	全体	担当者		
9:30 AM	30min	移動	ABC Style スタッフ		
		朝のあいさつ	彭琳・加藤		
		荷物搬入・お土産セッティング	宮地・現地スタッフ		
10:00 AM ~ 12:00 AM	2h	フルーツカッティング メロン冷蔵庫へ保存・梨の対応	吉川・大曽根・クラーク・シェフ		
		テーブルコーディネート	深野・大曽根・クラーク		
		AV機器チェック	宮地・現地スタッフ		
11:00 AM	1h	日青協・生産者/打ち合わせ	横井·彭琳·加藤		
12:00 AM	30min	受付開始	深野(宮地)・現地スタッフ		
12:30 AM		開会式:挨拶	磯俣大使·荻野様·大久保様·6 生産者		
12:50 AM ~	30min		 荻野様(MC)		
1:00 PM		日舞①・パネル撮影	大坪様		
1:00 PM		青果物の試食	吉川		
1:30 PM		マグロ提供スタート	高橋シェフ・宇野シェフ		
2:00 PM	2h	日舞②	大坪様		
2:00 PM ~ 3:00 PM		お引き合わせ	深野•通訳者6名		
3:00 PM ~ 3:15 PM	15min	閉会式:ご挨拶 アンケート記入・お土産渡す	荻野様		
3:15 PM ~ 4:00 PM	45min	片付け・撤収	終了後に高橋シェフと 15日の打ち合わせ:加藤・彭琳		



会場案内 (在ドバイ日本総領事館公邸)

当日イメージ (日本総領事館公邸)

Japanese Fruits and Vegetables

入口パネル・バックパネル

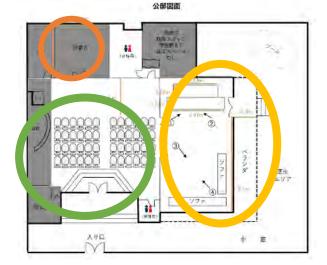


ダイニングテーブルエリア



青果物展示・試食の会場





ソファーエリア





物置

演団と演員の際に使用を想定する場所







問居前の原下 (公郊料理人に要奪用)



モニターから音楽も明る



受付(参加者のご対応)

玄関ホール

- ・いすは6脚×4列×2つの島を想定。
- ・絨毯は撤去する予定。
- ・照明なしでこの明るさです。 (15時台に撮影)





壁から3m (黄色のメジャーがちょうど3mです)







スケジュール:12月15日(木)

12/15(木) 日本産青果物PRイベント②@総領事館公邸					
ドバイ時間	LAP	全体	担当者		
9:30 AM	30min	移動	ABC Style スタッフ		
		朝のあいさつ	彭琳・加藤		
		荷物搬入	宮地・現地スタッフ		
10:00 AM ~ 1:00 PM	3h	フルーツカッティング	吉川・大曽根・クラーク・シェフ		
1.00 FM		テーブルコーディネート	深野・大曽根・クラーク		
		AV機器チェック	宮地・現地スタッフ		
11:30 AM	1h30min	日青協・生産者/打ち合わせ	横井・彭琳・加藤		
12:30 AM	30min	受付開始	深野(宮地)・現地スタッフ		
1:00 PM		開会式:挨拶	関口総領事·荻野様·大久保様·6 生産者		
1:30 PM	40min	乾杯	荻野様(MC)		
~ 1:40 PM		パネル撮影			
1:40 PM		日舞①	大坪様		
		青果物の試食	吉川		
2:00 PM	1h30min	マグロ提供スタート	高橋シェフ・宇野シェフ		
2:00 PM		日舞②	大坪様		
3:10 PM ~ 3:25 PM	15min	閉会式:ご挨拶	荻野様		
3:30 PM ~ 4:00 PM	30min	片付け・撤収	全員		

招待状 ※英語版も作成



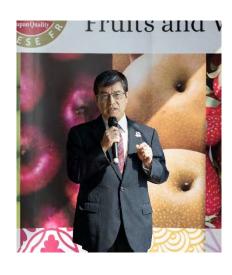
ワールドカップ関連イベント

UAE日本国交50周年イベント

お土産用エコバック:アンケート回答者様へご提供







日本の駐アラブ首長国連邦大使:磯俣 秋男 様

12/13 TOMOでのイベントにて **く 開会式のあいさつ 概要>**

- ●自己紹介
- 開催への感謝の言葉
- ●日本の食べ物がドバイで人気
- ドバイエキスポで日本ファミリア (寿司レストラン) が人気だった話
- ●10年前より、国内で160%日本食レストランが増えた
- ●日本産青果物の輸出が1.6倍増えた理由の一つは、「高い質」と「安心・安全」であること試食・体験の大切さ



在ドバイ日本国総領事:関口昇 様

12/15 総領事公邸でのイベントにて **<生産者への挨拶・激励のお言葉 概要>**

- ●近年、さまざまな人がドバイに来て発信されていることでドバイ の注目度が上がっている
- ●ドバイにおいても日本のものに対する関心度が高い
- ●ドバイでは早い段階でウィズコロナになり経済活動も人の動き もかなり早い段階で復活している
- UAEやドバイにはお金に余裕がある層を中心に、美味しい農産物に対して高価なものでも購入してくれる可能性があると思っている
- ■国内だけでなく海外にも日本産青果物の魅力発信を頑張ってほしい
- ●日本全国各地から来てくださっていることは素晴らしい、日本 各地の豊かな食のプロモーションを発信できていくと良いと思っ ている
- 参加者の方々に向けて感謝の言葉



出演者・インフルエンサーについて

イベント開催の様子を独自のメディアより広報して頂き、本イベントの注目度を引き上げた。

日本食普及の親善大使:大久保 史朗 様(サミットトレーディング代表)



「日本食普及の親善大使」に農林水産省から任命された大久保様

「日本食普及の親善大使」とは、農林水産省が日本食・食文化の魅力を広く国内外に効果的にPRするため、日本食・食文化に係るプロ意識をもって海外の日本料理関係者等の相談に親身に応じ、日本食・食文化の普及に関する的確なアドバイスを行う日本料理関係者等が任命される。拡大する世界の食市場を開拓する糸口として、また「和食」のユネスコ無形文化遺産登録を契機として、日本食・食文化の魅力の更なる発信に取り組んでいる。

大久保様の発言概要

- ●ドバイの日本青果物PRイベント参加者への感謝。
- ●SUMMIT TRADING COMPANY LLC. の説明。当社は1970年代に設立され、中東地域で卸売業、小売業者として調達、輸入、輸出の事業を拡大していった。中東で最も信頼され、経験のある会社で、TOMOを含めたたくさんのレストランと事業を行っている。他にも、ホテル、スーパーマーケット、航空会社、在ドバイ大使館、現地の会社とも事業を行っている。
- ●カタールのドーハでは、現在ワールドカップが開催されており、当社はサムライブルー(日本のチーム)の公式サプライヤーである。日本のチームは、当社が提供する食事を摂りながら戦っている。
- 当社は、ドバイExpoの公式サプライヤーで、日本のパビリオンのスシローで唯一の食品関連のサプライヤーを担った。
- ●日本の青果物だけでなく、それらから作られたジュースなどの加工品も高く評価されており、安全性、信頼、良質な味が高く評価されている。
- ●当社の日本の食品は、主にUAEやドーハをはじめとする中東で人気になっている。また、毎週4回日本から飛行機や海上輸送で新鮮で季節に合った青果物を仕入れている。様々な顧客のニーズに寄り添っている。
- ●今回のイベントでは、北は北海道から南の九州までの青果物とその加工食品の試食の提供 を行う。
- ●当社は、通関業務、輸送、在庫の管理を行い、継続的に日本の製造エリアから中東に輸入を行っていく。鮮度、品質、糖度を保ち、UAEなどの中東の輸送を責任を持って行う。
- ●当イベントで日本の青果物や加工食品の詳細は、荻野さんをはじめとする生産者が説明。
- ●感謝の言葉。



インフルエンサー:マンスール 様

UAE 在住歴10年でゴールデンビザ所有 手がけるビジネスは小売(実店舗とオンライン)とメディア。

ドバイ政府公認インフルエンサーでSnapchatにアラブ人のフォロワーが43万人。

【Instagram 56kフォロワー 公認アカウント】 https://www.instagram.com/mansourjp 12月30日にリールを投稿

いいね数:183

再生回数:3,742回 (2023/03/30時点)

【Snapchat 400kフォロワー 公認アカウント】 http://snapchat.com/add/mansourjp 視聴者数: 257,000人 (2022/01/18時点)

【投稿内容】

- フォロワーへ挨拶
- 果物を、ひとつづつ紹介
- 各生産者様のヒアリング、資料に基づいて各果物の説明
- ジュース等の加工商品を紹介
- 試食コーナー
- ●自分で試食してみる
- ●エジプト人の参加者へのインタビュー
- ●どの青果物が一番美味しかったですか? →サツマイモです
- UAE人参加者へのインタビュー
- ●日本の青果物の印象はいかがですか?→素晴らしいです。品質、味、 そしてサイズも大きいですね。肥料が特別なのでしょうか?日本には美味しい食べ物が多いですよね。
- ●どの青果物が一番美味しかったですか? →ブドウですね。特にシャインマスカットが。
- ●UAEと日本の国交50周年への祝辞と、今後ますますの両国の繁栄 を願う言葉











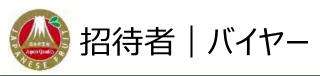
現地ディストリビューター/バイヤー・農水省ご担当者様						
企業•組織名	ご担当者様名					
サミット・トレーディング有限会社 SUMMIT TRADING COMPANY LLC.	斎藤 様 Mr. Saitoh					
キッズホールディングス ドバイ 木村屋 KIDS HOLDINGS(KIMURA-YA)	茂木 様 Mr. Mogi					
KOBEYA Middle East Fuji Intenational Trading L.L.C	武田 様 Ms. Takeda					
農産局総務課国際室 Department of Agriculture, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	反町 様 Mr. Sorimachi					
1004 GOURMET Central Warehouse	Chang 様 Mr. Chang					



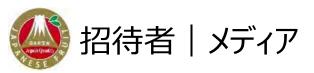
【バイヤーについて】

- ・中小企業支援のためのモハメド・ビン・ラシッド財団(新規事業を始める企業を支援する非常に重要な財団)のメンバーも参加した。モハメッド・ビン・ラシッド氏は、ドバイ首長、首相、副大統領を務める人物。
- ・ドバイのマリオットホテルの経営幹部が、他の有名チェーンホテル(シティ・シーズンズ・ホテル)の 経営者とともに出席した。
- ・その他カルフール・ドバイに約1,500品目の食品を供給している企業幹部など、VIPが参加した。

	バイヤーご担当者様
企業・組織名	企業形態
Truebell	importer, wholesaler, distributor and exporter
Safco	food service distributor, importer and exporter
Bloomingville trading	Import, Distribution and Re-export of Fresh & Frozen Foodstuff
DMF TRADING LLC	Importer, Exporter, Distributor&Commission Agent All Fruits and veg.
gallery food beverage	Trading and Distribution
Alraky group	Food Exporting & Importing
Bab Al shams	Food Import, re export, distribute
Sustainable Fair Trading LLC	Food Stuff Trading
Mapak marjan	Fresh food trading
Akber food Stuff Trading LLC	Fruits & Vegetables Trading
Fruits Trading LLC	Fruits & Vegetables Trading
Jumaila	Fruits & Vegetables Trading
Fresh Kampo	Fruits & Vegetables Trading
King toot	Fruits & Vegetables Trading
Alsalla Almolawana	Fruits & Vegetables Trading
green Bright	Fruits & Vegetables Trading
General Trading LLC	General Trading
Local chicken	General Trading
gulf trading	importer and exporter
AL BAKRAWE FOODS FZE	importing and exporting fresh produce
Meem Al Marri	International General Trading
Country Hill International	import and distribution, supplier
Al teen food Stuff	Fruits & Vegetables importer and sales agent
Shabatiy Fruits	importing and distributing fresh food
Gulf Fruits	Importing & supplier fruits and vegetable
Shahrukh & sons Trading LLC	Food Importer
Glow star trading	Distributors & Wholesalers
Admirals	food and beverage distributor, manufacturer
Classic find food	offering high quality products to hotels, restaurants and catering
Kaf	provider and distributor of premium Fresh Fruits & Vegetables
Fresh express	Food and drink Distributors
Emirates Snack Foods LLC	Food Distributor



,	「イヤーご担当者様
	企業形態
Isfa	broker Company
Ras El Khoor	broker Company
Magsood General	broker Company
ABN VEG	broker Company
Al saham Alzahabi Commercial Broker	broker Company
KHIRAT AL NEEL	Food Wholesale and Retail
Growfresh	Food MANUFACTURE, WHOLESALE
Gulfco	Food Wholesale
abuseedo L.Lc	Fruit & Vegetable Wholesale
Kotia Fruits & Vegetables	Fruit & Vegetable Wholesale
Alqmar Alzaky	Central Fruits & Vegetable Market
Al Zayyat Trading fruits & vegetables	Fruits & Vegetable Market
day to day	Supermarket
Courtyard by marriot Hotel	Hotel
City seasons Hotels	Hotel
Golden Goose	Hotels food and beverage management,Franchising
CupNCakes LLC	Cakes factory
Gusto Vero	catering and industrial kitchen
Khirat Alqrya	Food & Vegetables Industries
Trans euro	Bulk Agricultural commodities supplier
Hitech General Trading LLC	Food materials supplier
Marisan Properties	Business
Forest hills	Business
Emirates Snack Foods LLC	Food Distributor
Isfa	broker Company
Ras El Khoor	broker Company
Maqsood General	broker Company
ABN VEG	broker Company
Al saham Alzahabi Commercial Broker	broker Company
KHIRAT AL NEEL	Food Wholesale and Retail
Growfresh	Food MANUFACTURE, WHOLESALE
Gulfco	Food Wholesale
abuseedo L.Lc	Fruit & Vegetable Wholesale
Kotia Fruits & Vegetables	Fruit & Vegetable Wholesale
Alqmar Alzaky	Central Fruits & Vegetable Market



【メディアについて】

- ・UAE全国紙がイベントの詳細を掲載(紙面およびデジタル)
- ·UAE公式通信社が参加
- ・中東の人気通信社が経済欄に掲載(英語版で日本青果物輸出促進協議会とABC Style の社名が明記されたが、UAEでは通常このようなニュースで団体名や社名を書くことは少なく、特別な掲載)
- ・ドバイのロイヤルファミリー (Mohammed bin Rashid) メディアオフィスから2名が参加

メディアご担当者様								
メディア名	サイト	分類	参加者					
Emirates News Agency	https://wam.ae/ ar	アラブ首長国連邦の 公式通信社	ジャーナリスト1名					
Emarat alyoum	https://www.em aratalyoum.com /	全国紙	ジャーナリスト 1 名					
itihad	https://www.alit tihad.ae/	全国紙	カメラマン 1 名 ジャーナリスト 1 名					
Albayan	https://www.alb ayan.ae/	全国紙	カメラマン 1 名 ジャーナリスト 1 名					
Arab News	https://www.ara bnews.jp	ウェブ ニュース	日本地区担当					
Media Office of the Ruler of Dubai			メディアオフィスメンバ -2名					
UAE NEWS 247	https://uaenews 247.com	ウェブ ニュース	通信員					
UAE NEWS 4U	AE NEWS 4U https://uaenews 4u.com		編集者一名					
Ni media	https://www.nl- media1.com/	テレビ局のメディアプロ デューサー	確定					

メディア掲載の記事概要は以下

12月13日、ドバイで日本産青果物の試食会が開催された(日本青果物輸出促進協議会主催)

この試食会は、日本の果物の素晴らしさをアピールすることを目的に、人気の本格的な日本食レストラン「TOMO」で開催されたものです。クラウンメロン、イチゴ、ブドウ、サツマイモ、レモン、柿など、複数の青果物生産者が新鮮な商品を展示しました。

日本青果物輸出促進協議会は、日本産青果物やその加工品に関する情報を収集し、提供しました。

世界的に、これらの品々への需要は徐々に増加しているため、同協議会は、日本とGCC諸国の外交関係樹立50周年を記念して、UAEでもこれらの商品のプロモーションを行ってます。

試食会が始まる前に、様々な日本の青果物の生産者がプレゼンテーションを行い、ゲストに対して各自の青果物をアピールしました。

まず、静岡県のクラウンメロンの担当者が、「日本の果物の王様」と呼ばれ、季節を問わず一年中楽しめるクラウンメロンについて詳しく説明しました。

続いて、大分県の青果の担当者が、梨、ぶどう、かんきつについて、栽培方法などを説明しました。

株式会社サムライサミットは、日本だけでなく世界でも人気の高いサツマイモを生産しています。また、新鮮なイチゴを生産していることでも知られています。

また、長野県からは秀果園が出展し、ぶどう、りんご、柿、ぶどうジュースを紹介していました。

JA広島は、日本のレモンの生産量の約60%を占めるというレモンについて紹介しましたた。レモンは防腐剤を一切使用していないため、皮ごと食べられます。また、ジュース工場についても紹介していました。

最後に、かぼちゃ、いちごで人気の北海道のヒロファームの代表者2名が、農産物にソーラーパネルを使用し、持続可能な生産を行っていることを説明しました。

イベントには、磯俣 秋男駐アラブ首長国連邦特命全権大使、関口 昇在ドバイ日本国総領事をはじめ、約100名が出席しました。

磯俣大使は、ドバイで日本製品を紹介することができ、日本の文化や農産物の普及に貢献できることに感謝の意を表しました。

また、同イベントでは、大坪美保子さんによる日本舞踊が披露されました。



メディア名	言語	メディアについて	URL
MENA FN	アラビア語	有名な中東通信 社	https://menafn.com/
Albayan Newspaper	アラビア語	国内新聞経済面	https://www.albayan.ae/econo my/uae/2022-12-17-1.4581936
Albayan Newspaper	アラビア語	国内新聞スポーツ面	https://www.albayan.ae/sports/ world-cup/news/2022-12-14- 1.4579244
Al itihad Newspaper	アラビア語	国内新聞スポーツ面	https://www.alittihad.ae/news/
UAE news 247	英語	ドバイ居住者と外 国人中東のかた 用の有名なウェブ ニュース	https://uaenews247.com/2022/ 12/19/taste-of-japanese-fruits- and-vegetable/
Arab news Japan	英語	日本とアラブ関係 のウェブニュース	https://www.arabnews.jp/en/fe atures/article_86167/
Emarat Alyoum Newspaper	アラビア語	国内新聞スポーツ面	https://www.emaratalyoum.co m/sports/local/2022-12-14- 1.1698810
UAE news 4U	英語	ドバイの若者に有 名なウェブニュース	https://uaenews4u.com/2022/1 2/19/taste-of-japanese-fruits- and-vegetable/
Khaleej Times	英語	ウェブニュース	https://www.khaleejtimes.com/ kt-network/japanese-fruits- tasting-event-held-in-dubai
Khaleej Talks	アラビア語	ウェブニュース	https://khaleejtalks.com/econo my/82782.html
Arab News	英語	ウェブニュース	https://www.arabnews.jp/en/fe atures/article 86216/



バイヤーにできるだけ多くの情報提供を行えるよう下記の資料を準備した。

- ■各生産者の生産者情報資料:日本語・英語・アラビア語
- ■出品する日本産青果物の商品紹介情報資料:日本語・英語・アラビア語

	オン	ライン商談会生産者基本情報	シート				
		《企業情報》					
企業名称	株式会社秀果園	式会計秀果園					
企業所在地	長野県東御市						
企業ホームページ	https://syuka-en.com/						
連絡先(担当者)	代表和熔设計長 度過程	Tel: 090-2744-1401	Mail: syuka-en@	po9.ueda.ne.jp			
会社について	ぶどうの栽培と販売 ぶどう他接貨物の加丁 ウダー等) 展産物青果町(果価の付	(シュース/乾燥集制/ワイン 人和販売/りんご等)	ビネガー/ぶとうのソー	ス人りバウンドケーキ技術			
	りんご	€3.0	tt	かんきつ (はるか)			
許品カテゴリー	かき	ながいも	ta L	いちご			
	かんしょ	メロン	加工品(ぶどうジ	加工品(ぶどうジュースなど)			
	自社店舗利用	レストラン	食品メーカー	ホテル			
主な取引	到地業者	EC	食品與門店	白錐石			
	Z-/(-	その他 (1			
	有り	無し					
輸出実績の有無	有りの場合は内容を記入 ()						
物得基準(ISO,JAS等)							
希望の取引形態	再接收引	商社を介した取引					
希望的项目	• B/K	• A2	- 出現	シンガポール			

		«Company Informat	ion»				
Company name	林式会针秀果園						
Business location	Tomi City, Nagano Prefecture						
Website	https://syuka-en.com/						
Contact (person in charge)	Representative Direct and President Takano		01 Mail; syuka-en@p	og.ueda.ne.jp			
About the company	residue powder with a	and other agricultural parape sauce, etc.)	products (juice/dried fruit olesale (purchase and sal	/wine vinegar/pound cak le of fruit trees / apples,			
	Apple	 Grape 	Peach	Citrus			
Product categories	Persimmon	Chinese potato	Pear	Strawberry			
	Sweet	Melon • Processed		food (grape Juice, etc.)			
	Own store	Restaurant	Food manufacturers	Hotel			
Main transaction	Wholesaler	E-commerce	Food specialty store	Department store			
	Supermarke t	Other (D.			
Forest and desire	Yes	No					
Export experiance	If yes, add details (1				
rd Certification (ISO, IA							
Preferred transaction ty	direct trade	through trading companies					
Preferred country for	Dubai	Hong Kong	Taiwan	 Singapore 			
negotiation	Thailand	Malaysia	Indonesia				





ドバイ現地バイヤーとの事前オンライン商談スケジュール (日本⇔ドバイ時差5時間)

11/24 (木)

バイヤー	現地時間	日本時間	事業者名
Summit Trading 斎藤様	10:00~11:00	15:00~16:00	静岡クラウンメロン
(Zoom) https://us06web.zoom.us/j/8967 2370421?pwd=Z0kxTnU3NGxLc0		16:00~17:00	秀果園
VsdjJSWEFob0pLUT09		17:00~18:00	株式会社エービーシースタイル

11/28 (月)

バイヤー	バイヤー 現地時間 日本時間		事業者名
Middle East Fuji International Trading L.L.C.(KOBEYA) 武田様	11:30~11:30	16:00~16:30	ブランドおおいた輸出促進協議 会
(Zoom) https://us06web.zoom.us/j/8279 2054717?pwd=NIZzVXBDTmtzYU h2M0RXNGtwK1NCUT09 ミーティングID: 827 9205 4717 パスコード: 439680	11:30~12:00	16:30~17:00	ヒロファーム/ 北海道食品流通株式会社

12/6(火)

バイヤー	現地時間	日本時間	事業者名
コスモトレードアンドサービス	10:00~10:55	15:00-15:55	ブランドおおいた輸出促進協議 会農産部会
峰様 (Zoom)	11:00~11:55	16:00~16:55	株式会社SAMURAI SUMMIT
https://us06web.zoom.us/j/8314 5924363?pwd=bWhyMU80a3hTc DIrM0JCV2xKemZXZz09 ミーティングID: 831 4592 4363	13:00~13:30	17:00~17:30	JA広島果実連
<u>パスコード: 688467</u>	13:35~14:05	17:35~18:05	株式会社ヒロファーム



商談実績 1

生産者		会社名	担当者	対象青果物	興味を持った点	懸念点	数量	見込金額	見込時期
	1	Summit Trading	齊藤 様、松崎様	クラウンメロン	品質、通年出荷	現地での熟 度管理	100 玉/ 月	400,000 円/月	随時
静岡県温室農業協 同組合 クラウンメロン支所 商談6社	2	1004 Gourmet	Chang 様	クラウンメロン	品質、通年出荷	価格、販促 資材	100 玉/ 月	400,000 円/月	随時
	3	ТОМО	髙橋 様	クラウンメロン	品質、通年出荷、 認知度	価格			
	4	Middle East Fuji / KOBEYA	Takeda様、 Leiko様	クラウンメロン	品質、通年出荷、 認知度	PR手法、鮮 度管理	50玉 /月	200,000 円/月	随時
	5	abuseedo	Shawkat 様	クラウンメロン	品質	価格、数量			
	6	Gusto Vero	Omara 様	クラウンメロン	品質	価格、仕入れ ルート			
	1	サミットトレーディング	齋藤様	柑橘類、かんしょ			かん しょ 2.5t 柑橘 0.5t	1 000 00	R4.1月~
	2	GULFCO	Marwan Al- Hamdani	梨		物流	梨 2t	100,000 円	R5.秋以降
ブランドおおいた輸出 促進協議会 農産部会	3	AL ZAYYAT TRADING		柑橘類、かんしょ、 梨、シャインマスカ ット			柑橘 0.1t	100,000 円	R5.秋以降
商談5社	4	abuseedo	Fahmy Shawkat	柑橘類、かんしょ、 梨、 シャインマスカット			柑橘 0.1t	100,000 円	R5.秋以降
	5	Golden Goose	Anthony Bedoyan	柑橘類、かんしょ、 梨、 シャインマスカット			柑橘 0.1t	100,000 円	R5.秋以降
	1	CENTRAL WAREHOUSE	CHANG SUP SHIN	いちご、他	生鮮並びにSM経 営について	送料		1,000,00 0円	2023年訪 日時に打ち 合わせ
	2	MOHAMMD SAEED	ESSA MOHAMMAD	安納芋	冷凍焼き芋	送料と賞味 期限		500,000 円	
	3	KIMURAYA	MOGI TAKAHIRO	安納芋他	青果全般	送料		500,000 円	
株式会社	4	Gusto Vero	OMAR OMARA	青果全般	青果の取り扱い	価格が合わな い点		100,000 円	
SAMURAI SUMMIT	5	ТОМО	高橋智寿	いちご、他	青果全般	送料		1,000,00 0円	
商談9社	6	Summit Trading Company. LLC	Hisaya Saito	いちご、他	青果全般	送料		2,000,00 0円	東京本社訪問済
	7	MIDDLE EAST FUJI LLC	Miho Ishimaru	安納芋他	冷凍焼き芋や安納 芋ペーストに関して	送料		1,000,00 0円	今週テレカン 済
	8	kbkitch	LEIKO.H	安納芋他	冷凍焼き芋や安納 芋ペーストに関して	送料		100,000 円	
	9	TKI TRADING	Shinsuke Takemoto	青果全般	青果の取り扱い	価格が合わな い点		100,000 円	茂木さんと 同僚



商談実績 2

生産者		会社名	担当者	対象青果物	興味を持った点	懸念に上がった点	数量	見込み金額	見込み時期
	1	King TOOT	Moustafa Maarek					未定	
	1	abuseedo Trading	Fahmy Shawkat					未定	
	2	COURTYARD by MARIIOTT	Sherif Elmorsi					未定	
	2	CITY SEASONS HOTEL	SAYED ZAID					未定	
	3	MIDDLE EAST FUJI LLC	Kaoru Takeda					未定	
	4	Golden Goose	Nicole Mrad Mohammad					未定	
	5	Kaf	Abusini					未定	
	6	Gusto Vero	Omar Omara					未定	
	7	MAQSOOD General Trading LLC						未定	
株式会社 秀果園	8	AJ ZAYYAT TRADING	Mahmoud Ali					未定	
商談15社	9	G Hospitality Limited, 友	Citoshi Takahashi					未定	
	10	INDEX Trading & Investment	Purab Gajaria Narumi Haitani					未定	
	11	WAREHOUSE	CHANG SUP SHIN					未定	
	12	Agrak Food & Beverages Trading LLC	Michiyo Chiba					未定	
	13	3FILS RESTRANT	Chef Shun Shiroma					未定	
	14	THANI CAPITAL GROUP	Essa Mohammad Saeed					未定	
	14	GROUP	AL Thani Al Falasi					未定	
	15		Shiogeru Tachiki					未定	
	16	Summit Trading MIDDLE EAST FUJI	斎藤 久哉	青果ぶどう他	n+	4+1-+1	20	160.000	2023年9月
	1	LLC	Miho Ishimaru	はるかジュース	味	特になし	30	160,000円	2023年2月
	2	Summit Trading Company LLC	斎藤 久哉	みかん・はるかジュース	味	時の温度による品 質変化	90	480,000円	2023年2月
	3	Kaf	MOHAMAD ABUSINI	柑橘類	日本産柑橘類	価格			
JA広島果実連	4	いただく	坂上 勝	レモン	品質	特になし			Summit Tradihgを紹介
商談7社	5	3FILS	Shun Shiroma	はるかジュース	味	特になし			Summit Tradihgを紹介
	6	INDEX TRRDING&INUESTM ENT	Narumi Haitani	レモン	特になし	特になし			
	7	1004 GOURMET	CHANG SUP SHIN	レモン	特になし	特になし			
	8	不明	小野寺シェフ	はるかジュース	味	特になし			Summit Tradihgを紹介
	1	G木スピタリティ	高橋様	レトルトコーン、レトルトカ ボチャ、カボチャ・コーン・ア スパラ等のフレーク、タマネ ギ	北海道産は何でも仕 入れたい	価格		500,000円	コスモトレード と契約書作成 中
	2	TKI	茂木様	北海道産農産物加工品	日本食の中でも北海 道産は人気。 本社が九州であること から段階的に検討	価格			
株式会社 ヒロファーム	3	IFFCO	Sudhakar Gupta様	北海道産農産物全般	外食産業向け日本食 材を仕入れたい	提案書と価格表 提出済			
(北海道食品流通株 式会社) 商談7社	4	YAMANOTE	Udaya Kumara様 Bahjat Saade様	小麦、生クリーム	先方指定の小麦と生 クリーム	指定小麦が国内 で栽培されていな いため、こちらから 再提案中		500,000円	2023年1月にサンプルやり取り
	5	1004GOURMET	CHAN SUP SHIN 様	パウダー味噌	欲しいのでサンプルと 見積依頼 コスモトレード様仲介		100	300,000円	1に同じ
	6	Emirates Sky Cargo	Khawla Abdulla様	北海道産農産物全般	エミレーツ航空機内食 への提案	返答待ち			
	7	GeolocStar	Omar Essa Ai Ghurair様	北海道産農産物全般	親日、北海道好きな ので何でも相談してほ しい	実態			





現地での商談を通して、以下のような考察が得られた。

- 実際に現地に赴いたことで、対面でのPRを実施することができ、WEB商談会だけでは得られない、現地の生の声を聴くことができたことが大変有意義であった。
- UAEへの輸出の際にはバイヤーがスピード感を重視する文化であることを踏まえ、まずバイヤーの関心ごとになる輸送ルートと現地価格などの必要情報を商品供給側が把握した上で、レスポンスの早い商談展開をしていくことが求められる。
- インポーター・ディストリビューターの必要性が大きく問われた。レストランやホテルのシェフ・バイヤーとの商談会の前にはある程度、卸値を決めておかないと成立が難しい。
- 量販店で販売されている他国産の青果物との価格差は縮めたいが、青果物という足の早い商品の特性を考慮すると、一度の輸出量を増やすことによる価格調整は今すぐには難しいと思われる。そこで、まずは超富裕層・ホテル・レストラン向けの導入を優先し、販路・認知度を拡大した上で、量販店にも広げていくことが効果的と考える。
- 旬のある日本産の青果物は通年を通した安定量・安定価格での供給という現地側の要望をクリアすることは難しいが、その点に関する理解のある卸先への導入をきっかけに、日本産青果物の季節性を含む特性への理解を広げていく必要がある。
- 各生産者の商談への前向きな姿勢、現地バイヤーの日本産青果物購入への興味の高さが 印象に残る事業となった。一方で、価格面での折り合いがつくかどうか、という課題も浮き彫り になっており、それを吸収できるような販路を切り口に市場参入を試みることが有効と考えら れる。



実施風景_商談の様子

















実施風景_12/13ドバイPRイベント





































実施風景_ 12/15ドバイPRイベント





















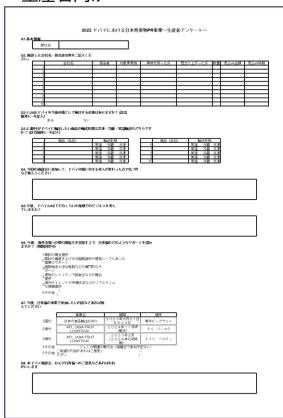




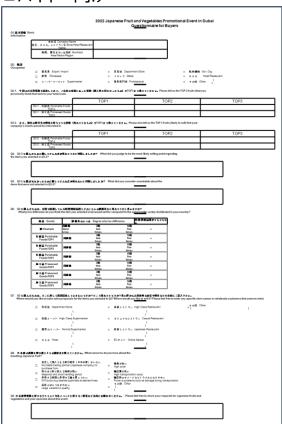




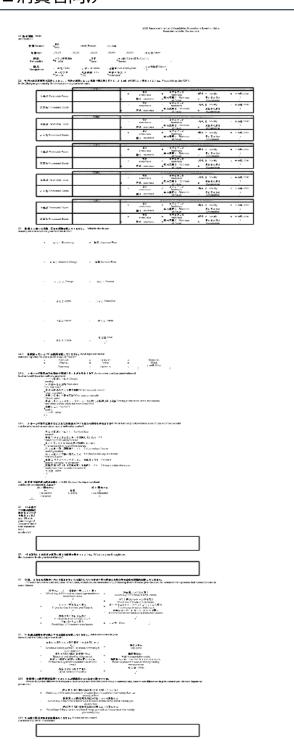
■生産者向け



■バイヤー向け



■消費者向け





アンケート_生産者アンケートまとめ

生産者アンケートのまとめ

- 実際に現地に赴いたことで、WEB商談会だけでは得られない、現地の生の声を 聴くことができ、有意義であったという意見が聞かれた。
- 現地を訪問したことにより、この国、地域での販路拡大が見込めると期待する意見が多く寄せられていた。
- UAEへの輸出の際にまずバイヤーの関心ごとになるのは、輸送ルートと現地価格であることから、現地の実情に通じたインポーターとの繋がりを構築することが第一段階として重要であろう。
- 量販店に卸している他国産の青果物との価格差は非常に大きく、現地での需要量の急拡大は難しい点、また、青果物という足の早い商品の特性を考慮すると、 超富裕層向け、高級レストラン向けの導入に期待する声があった。
- 各生産者の商談への前向きな姿勢、現地バイヤーの日本産青果物購入への興味の高さが印象に残った。
- 生産者が望む輸出支援策としては、1. 商談機会の提供 2. 現地レストランなど における試食会開催 3. 資料英訳などを含む現地ニーズに合ったサポートの3つ が主なものである。

ABC Style



アンケート_生産者アンケート集計結果

Q1. 基本情報

静岡県温室農業協同組合クラウンメロン支所

ブランドおおいた輸出促進協議会

(株)SAMURAI SUMMIT

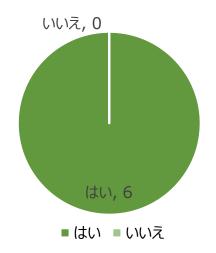
JA広島果実連

株式会社秀果園

株式会社ヒロファーム

Q2. 商談の件数、対象青果物、総数量と見込み総額。								
会社名	商談 件数	取り扱い青果物	総数量	見込み総額				
静岡県温室農業協同 組合クラウンメロン支所	6	クラウンメロン	250玉/月	1,000,000円 /月				
ブランドおおいた輸出促 進協議会	5	柑橘類、かんしょ、梨、 シャインマスカット		2,400,000円				
(株)SAMURAI SUMMIT	9	いちご、安納芋、青果全般		6,300,000円				
JA広島果実連	8	みかん・はるかジュース、レモ ン、柑橘類	120	64万円				
株式会社秀果園	15	ぶどう・りんご、加工品	未定	未定				
株式会社ヒロファーム	7	いちご、とうもろこし、その他 加工品	100、未定	1300,000円				

Q3-1.UAE/ドバイを今後市場として検討する余地はありますか?





アンケート_生産者アンケート集計結果

Q3-2. ドバイに輸出したい商品の輸送形態は冷凍・冷蔵・常温輸送のどちらですか?

	常温	冷蔵	冷凍
静岡県温室農業協同 組合クラウンメロン支所	クラウンメロン	クラウンメロン	
ブランドおおいた輸出促進 協議会	かんしょ	柑橘類、シャインマスカット、梨	
(株)SAMURAI SUMMIT	奈良県天理市の平核 無柿、青森県のまどか 桃とりんご、長崎県五 島市のメロン、山形県 佐藤錦	和歌山県 あらかわの桃、岡山県総社市シャインマスカット、奈良県 古都華、かおりのイチゴ	有機安納、紫、 芋乙女芋ペース ト、冷凍安納芋 焼き芋
JA広島果実連	ストレートジュース	レモン	
株式会社秀果園	セミドライぶどう、ぶどうジュース、りんごジュース、 シャインマスカットのフロ ーズンスムージー	ぶどう、りんご	
株式会社ヒロファーム	かぼちゃ、レトルトコー ン・かぼちゃ、野菜フレ ーク、ドライフルーツ、野 菜ポタージュ	すずあかねイチ ゴ	



Q4. 今回の商談会に参加して、ドバイ市場に対する考えが変わった点や気づきなど教えてください

静岡県温室農業協同組合クラウンメロン支所

- 高級ホテルや高級レストランが増えつつある様子で、当初ターゲットと考えていた王族等の一部の現地富裕層だけでなく、さらに幅広い富裕層へ広げていける可能性を感じた。
- また、弊所の関与しないところでもかなりの量のクラウンメロンが流通しているようで、品質管理等の課題も今後対処していく必要を感じた。

ブランドおおいた 輸出促進協議 会

- 世界各国から輸入されている。安価で高品質なものも輸入されているので競争は激しいが、ドバイに流通していないものや高品質なものは売れる可能性がある。良いものは高くても買うという印象。
- シャインマスカットは、近隣国や欧州などからの種なしぶどうと差別化されていない。
- リアルの対面事業の大きさ。相手との間合いや空気感も伝わり商談も進む点。
- ・ 中東のハブとして、波及効果を期待します。
- ドバイのビジネス規模は、1-3千万円程度を目標とするが、ドバイを中心に他の中東諸国への波及を狙えると感じた。
- 日青協のお陰で通常では、出来ない外務省とのコラボや反町さんのサポートなど、民間事業では難しいコラボをさせて頂き、現地の生の声を多数聞く事が出来た。

(株)SAMURA I SUMMIT

- いちごやシャインマスカット、甘藷等、エジプト産と比較すると約10倍程度。 販売先の選定と継続的な注文を頂けるよう、送料を少しでも減らす必要 がある事を理解した。
- 輸送量が小さいので送料があまりにも高く、他の国の青果と比較にならない。購入金額が、小さい為に送料もかかる。アジアの特に中国、韓国産は日本の10倍程度のボリュームで持ってくるために、小売価格が安い。ボリュームUPと送料減額が、必要不可欠。
- インポーターがいるといないのでは大きく異なる点。我々生産者だけで、直接現地とやりとりできても、輸送通関等々は、厳しい。予めインポーターを指定して置ければ、心置きなく商談でき、現地サプライヤーとの商談可能性が大きく向上すると考えます。

ABC Style

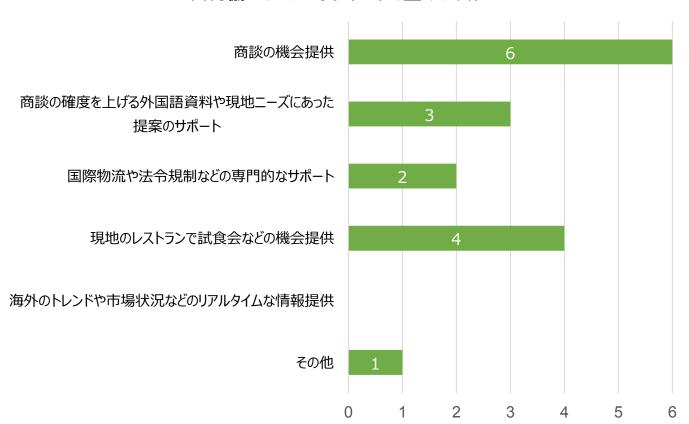


Q4. 今回の商談 い	会に参加して、ドバイ市場に対する考えが変わった点や気づきなど教えてくださ
JA広島果実 連	 実際に訪問したことより現地の売られている商品が他国と大きな違いがない印象を持った。果物は近隣諸国からの輸入品が多く、価格も安い印象をもった。 今回、提案した商品では、ストレートジュースの味の評価は良く、今後の販路拡大に期待がもてた。レモンについては、試食により皮の苦みが少ないなどの評価を聞いた。また、どのスーパーにもレモンは山積みで販売されており、普段の食生活の中での使用頻度が多いことが分かったが、近隣諸国から輸入されたレモンの販売価格は安く、日本のレモンがすぐに販売できるようになるには厳しいと感じた。
株式会社秀果園	 UEAドバイに於ける商談会にお誘い頂ける以前の中東諸国のイメージとしては石油の産地国であるとか戦争紛争の多い国とか、アラブ人の国々でありイスラム教徒である人々と関わりは前職に於いて20年前イランやインドにおける業務上のやり取りの経験からするとけして良いものは無くどちらかといえば非常に注意をしてかかわらなければいけないというイメージが刷り込まれていました。 今回初めてドバイを訪問して先ずその経済的な豊かさやたぶんこの国の考え方として計画的に豊かな国づくりもしくは観光都市としての開発計画に乗っ取って進められていると感じました。 砂漠を歩いてみて思ったことはここでの農業の難しさから食料の多くは海外からの輸入に頼らざるを負えないけれど現地の嗜好に合った高品質な食材の需要は大きいと思われます。 スーパーマーケットでは非常に豊富で新鮮な十分な食材を見る事が出来ました。日本の農産物は以前からいわれる「ガラパゴス的」な発展によるやや過剰とも思われる高い品質が特徴でありまた食文化においても他に類を見ない収斂を持ち、これをもって世界で戦おうとしていますが、それを受け入れられるのは比較的裕福な市場に限られます。日本の品質がすべからく受け入れられないこと、顧客満足度を図るためにどうすべきかは市場調査と実際の取引を行う中で中で変化すべきですが、ドバイでの市場の有望性についてはこれまで訪れたどのアジアの国々よりも期待できるものでした。
株式会社ヒロファーム	• 10年前の市場とはガラッと変わっており、より身近な取引となる印象をもちました。輸送コストの問題はあるものも、価値を感じていただける市場に商流を作り、北海道の魅力を伝えていきたいと感じました。



Q5.今後、ドバイ/UAEでどのくらいの規模でのビジネスを考えていますか?				
静岡県温室農業協同組合 クラウンメロン支所	毎週20ケース(120玉)程度の継続的な輸出			
ブランドおおいた輸出促進協議会	大分県産は青果物の輸出規模がそもそも小さい ので、数百万円規模になれば良い。			
(株)SAMURAI SUMMIT	1-3千万円程度を目標			
JA広島果実連	今回、評価の良かったジュースのドバイでの定着を 進めて行きたい。			
株式会社秀果園	短期的に、ぶどう1000箱/シーズン			
株式会社ヒロファーム	コンテナでの取引及び、季節に応じて月に100~ 300万円ほどのコンスタントに取引していきたい。			

Q6. 今後、海外市場への取引量拡大を目指す上で、 日青協のどのようなサポートを望みますか?





Q7. 今後、日青協の事業で参加したい内容などあれば教えてください





Q8. 本ドバイ商談会、および日青協へのご意見などあればお願いします。					
静岡県温室農業協同組合クラウンメロン支所	弊所の場合は、既にUAEへの輸送ルートや現地ディストリビューターも決まっているため、スムーズな商談に繋げることができましたが、今回初めてドバイに来られた事業者様の場合ですと、例え現地のバイヤーに気に入っていただけたとしても、その先の話ができないと思います。弊所の商談でも、まずお客様が気にするのは価格であり、現地ディストリビューターがいない場合は、お客様に価格の提示ができないと思います。その時点で商談は進まないと思います。				
	弊所としては、今回は現地市場の様子も確認でき、更なる販路拡大に繋がりそうな商談もありましたので、大変有益ではありましたが、全体としての輸出拡大を目指すのであれば、少なくともUAEへの輸送ルートと現地価格は事前にはっきりさせた上で、個々の商談に臨むべきかと思います。				
ブランドおおいた輸出促進 協議会	大変お世話になりました。今後ともよろしくお願いします。				
(株)SAMURAI SUMMIT	日青協、ABC様、農水省のお陰で3年ぶりに海外の空気を感じる事が出来、今後の事業を進めて行く課題が明確になりました。大変感謝しております。				
JA広島果実連	大変お世話になりました。今後ともよろしくお願いします。				
株式会社秀果園	日青協荻野様をはじめ農水省反町様大変お世話になりました。 急遽ABCスタイル様からのお誘いを受けて長野県のぶどうやりん ごをはじめ加工品の紹介をさせて頂く機会が得られましたこと、 またUAE領事館やJETROの皆様やそれぞれ現地で頑張られ ていらっしゃる日本食レストラン様のご協力ご配慮に深く御礼を 申し上げたいと思います。今後日本とドバイを結ぶSUMMIT TRADING様宜しくお願い致します。今回秀果園は一農家で の参加となりましたが、長野県を巻き込んで輸出拡大を目指し ますので宜しくお願い致します。				
株式会社ヒロファーム	今後スイーツ需要や加工ニーズに対応した商品が今後の広がりのカギとなることから、シナジー効果を生む支援などがあればより良いかと存じます。				



アンケート_現地で実施したアンケートについて

本事業において現地で実施したバイヤー・消費者アンケートから得られた考察は以下:

アンケート実施方法

■ 今回は紙ベースでのアンケート配布・回収となっていたが、回答者の負担を考慮し、 今後はORコード読み取りによる電子配布、回収を検討する。

アンケート質問・構成

- 想定よりも参加者数が多かったこともあり、アンケート実施での課題感があった。回収率と精度を上げるため、質問をより厳選する、記述ではなく選択式の設問を増やす、等の工夫を加えたい。
- 食味評価の際に品目及び品種名を記述式としていたが、回答者が一つ一つの品種名までその場で記憶し記述することが困難であるため、選択式の回答ができるよう設問に丁夫が必要。



アンケート_イベント参加者アンケート考察

本事業において現地で実施したバイヤー・消費者アンケートから得られた考察は以下:

アンケート結果

①食味は高評価

■ 実際に試食した上で、総じて評価は高かった(バイヤー、一般消費者共に)いち ご、りんご、シラヌイ、メロン、ぶどう、サツマイモの反応が特に良好であった。また、日 本産品に対する好感度や信頼度は高い。

②ブランディングの必要性(高価格の理由づけとして)

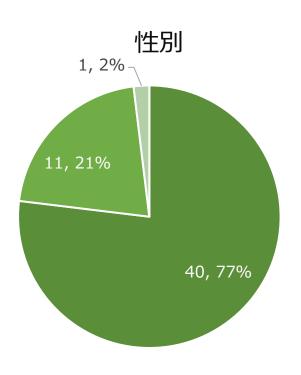
- 価格差を正当化するだけの圧倒的な味の優位性があるわけではないという評価もあったので、高価格を正当化するためのブランディングが必要であろう。また、安定して調達できないため取り扱いづらいという声もバイヤーから聞かれた。
- 競合産品との価格差が大きく、プレミアム層向けの需要に特化する必要があろうと の指摘も複数受けた。

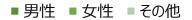
③ジュース販売拡大に期待

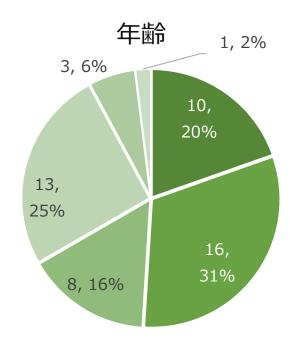
- バイヤーアンケートのジュースに関しての回答について、食味評価は良いものの、「取引先がありそうか」という質問に対してはあまり多くの売り先があるようには見えない回答数となっていた。ただ、バイヤーとの会話の中では、UAEへの飲料の輸入については、100%の果汁以外は砂糖税を課されるため、課された際に現地での販売価格が現実的でないほど高額になってしまう点から今まで輸入が嫌煙されてきたこと、ただし、100%果汁のジュースについては砂糖税の課税対象とはならないため、今後輸出拡大の余地が大いにある、というコメントもあったことから、現時点では購入意欲のある売り先は少ないが、今後の販売拡大に期待する声もある
- 消費者アンケートのジュースに対する食味評価は生鮮の青果物と比較すると低い 度合であったため、UAEで流行しているモクテルとして飲む提案や食事とのペアリン グ、喫食シーン提案など認知度を高め、ブランディングを行っていく必要がある。その ような取り組みにより、消費者の購入意欲も喚起され、販路拡大につながると見 込む。

アンケート_消費者属性

単位:人数,%(パーセンテージ)





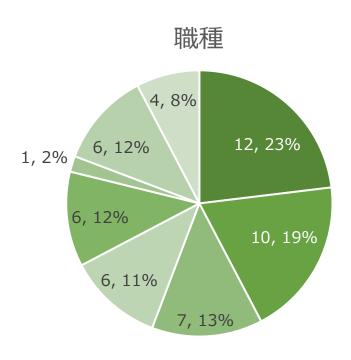


■ 20-29歳 ■ 30-39歳 ■ 40-49歳

■ 50-59歳 ■ 60-69歳 ■ 無回答



■ UAE■ その他アラブ■ 日本■ その他



■自営業 ■小売

■ サービス業
■ メディア

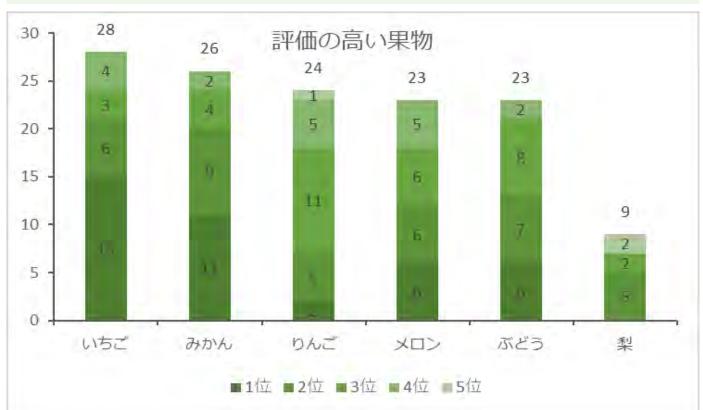
■ 政府機構 ■ 専業主婦/主夫

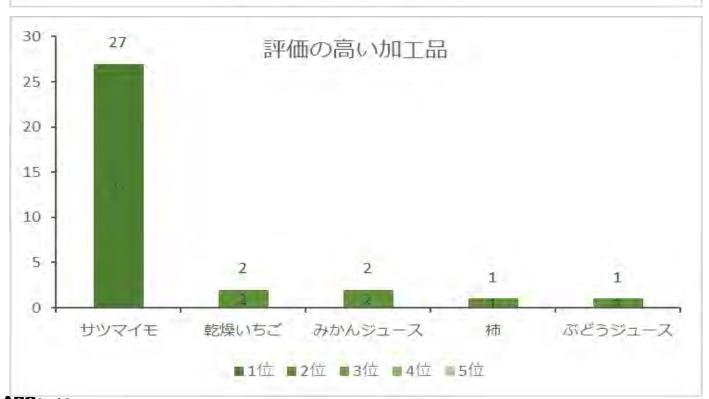
■ その他
■ 無回答



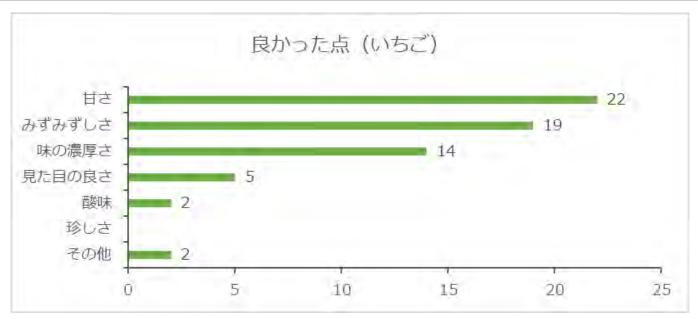
試食の結果、いちご/みかん/りんご/メロン/ぶどう、については総じて評価が高かった。その上で、いちご/みかんの評価が相対的に高かった。

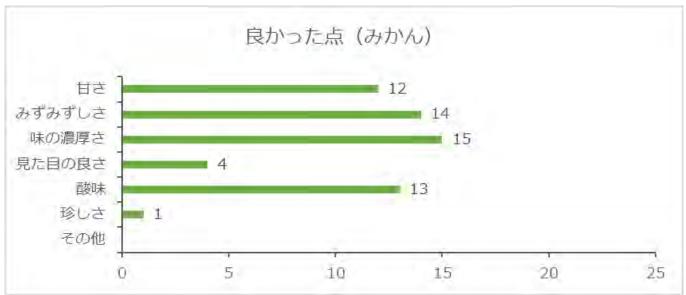
加工品について聞いたところ、焼き芋を加工品と認識していたようで、多くの方がサッマイモについて言及していた。

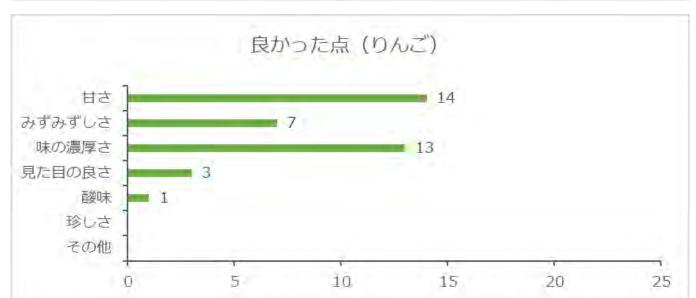




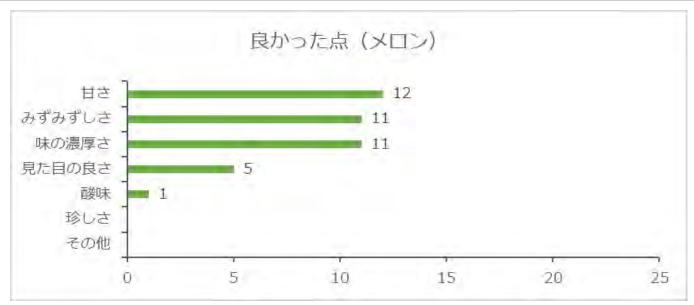


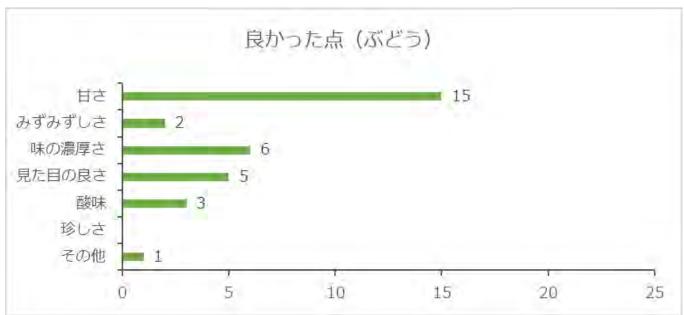


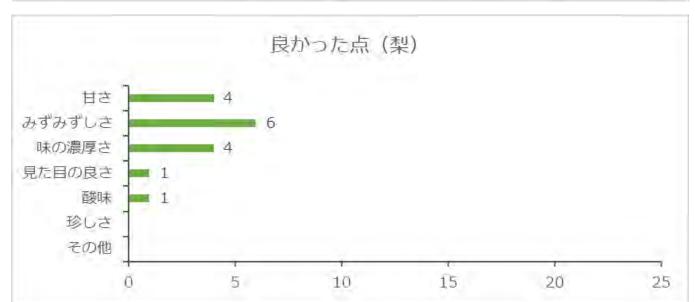




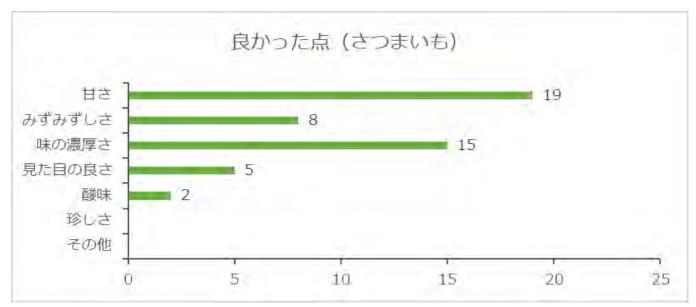


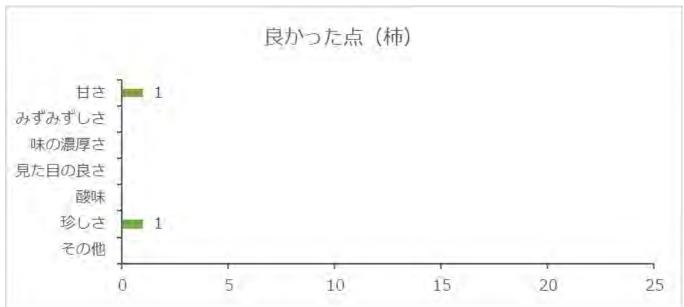


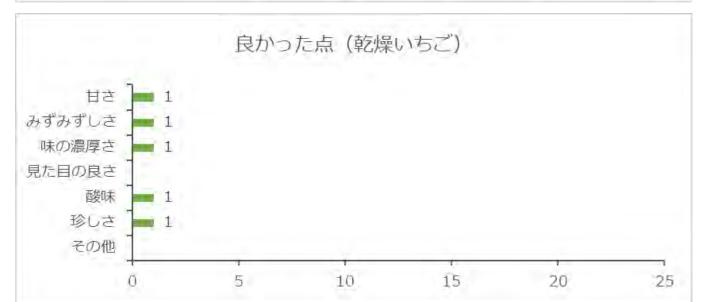




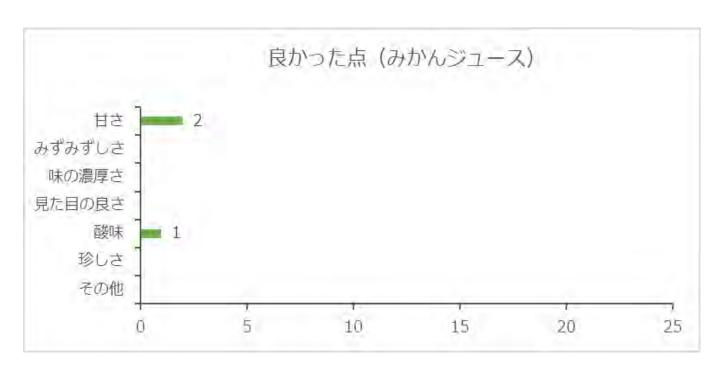


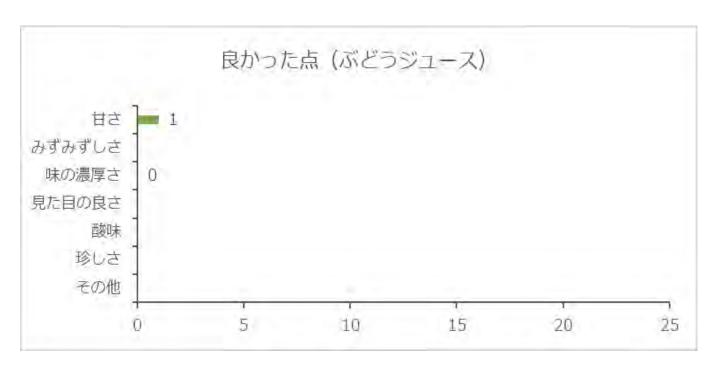












→アンケート設問が多かったため、最後まで回答してもらえなかった。 青果物の種類が豊富であったため、加工品は試食しなかった参加者がいたと思われる。



アンケート_消費者_よく食べる果物

普段からよく食べているフルーツはいちご、ぶどう、りんご等、今回の日本産品のラインナップと重なりが大きい。そのため、日本だからという目新しさが無いという声にも繋がっているものの、一方で既知のフルーツなので品質と価格のバランスに納得さえすれば口に合う味かという観点でのハードルは低いものと思われ、購入に至るのではないか。





アンケート_消費者_SNS利用

WhatsAppが日本でいうLINEの地位を占めており、主要な連絡手段となっている。 インストール済みのユーザー数で言うとYouTubeやFacebookなどもシェアが高いが、少なく とも来場者が日常使っているかどうかという観点ではInstagramに移行している傾向が見 受けられる。



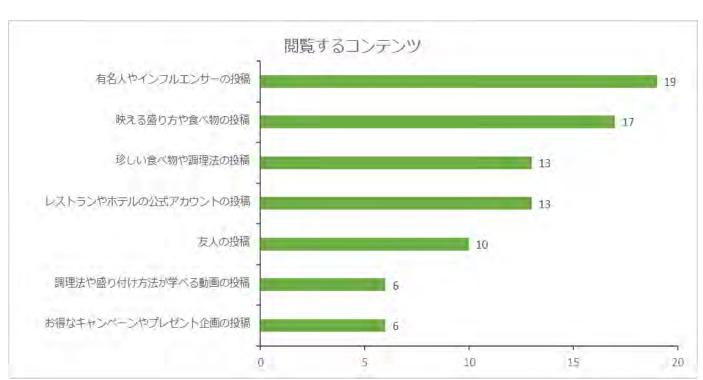




アンケート_消費者_SNS利用

自分でSNSに投稿をする場合に、外食や食品などで見栄えがするものが題材になるケースは比較的多そうではあるが、一方で閲覧するコンテンツを見る限り、知人友人の口コミよりも有名人や公式アカウントの情報をチェックする方がポピュラーである事が想定される。

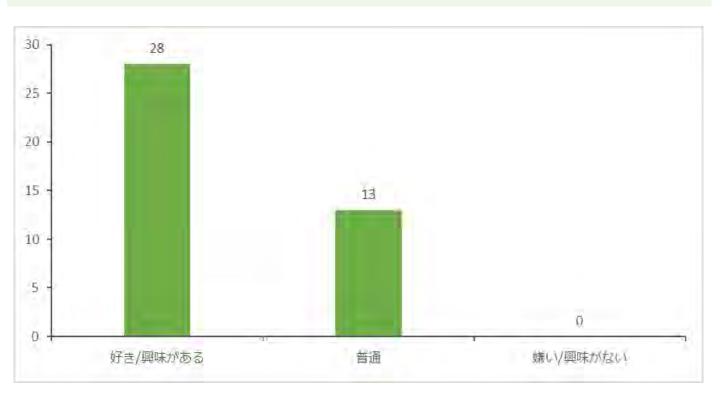






アンケート_消費者_日本産品へのイメージ

日本産品に対してのネガティブな印象はなく、元々好意的に見られており信頼されている。 試食を経て、想像以上に品質や味のレベルが高く、従前の期待値を満たせたと理解している。



【日本産品に対するイメージ】

- ・他と違う
- ・高品質でおいしい
- ・健康的、清潔、オーガニック
- •安全
- あまり見かけない、よく知らない

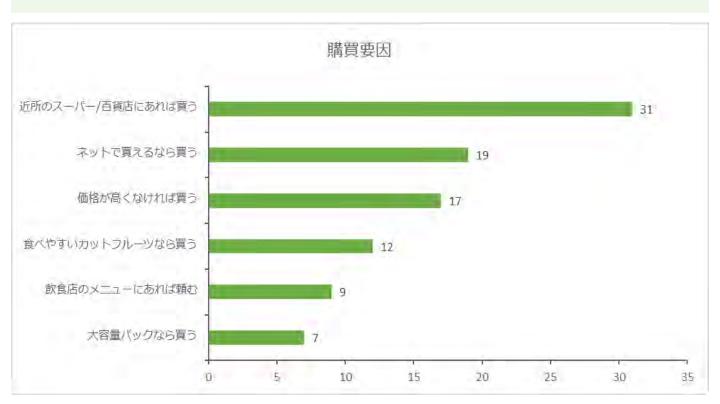
【試食をしての感想】

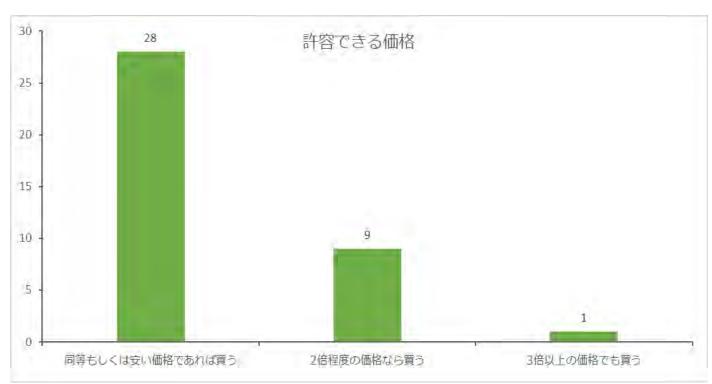
- ・とても甘く味わい豊か
- •新鮮
- ・今まで食べた事の無い高品質
- ・風味が豊か
- 国内で買えるようになったら嬉しい



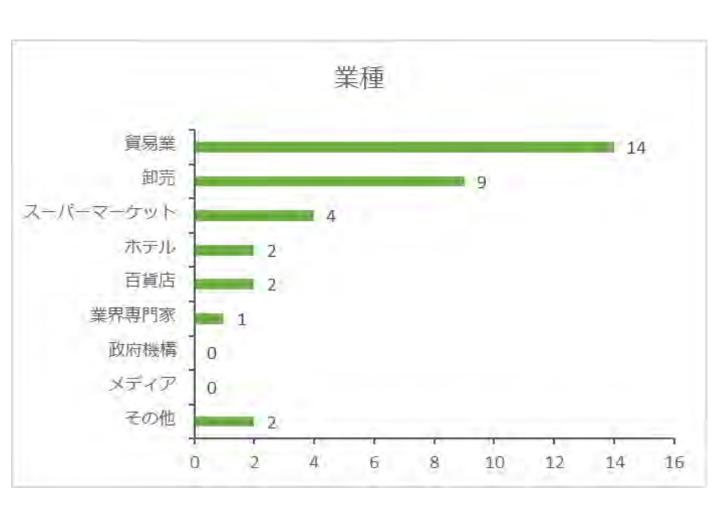
アンケート_消費者_日本産品購買意向

アンケートからは、欲しいと思った時に買える環境があれば、購買可能性があると推察される。 ただし価格の高さはネックになっており、倍以上の価格を出してでも購入する層は一部にとど まると思われる。





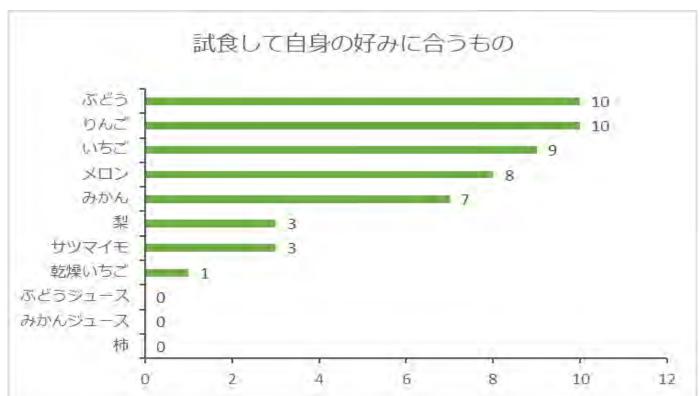
所在地	人数	%
ドバイ	28	100.0%

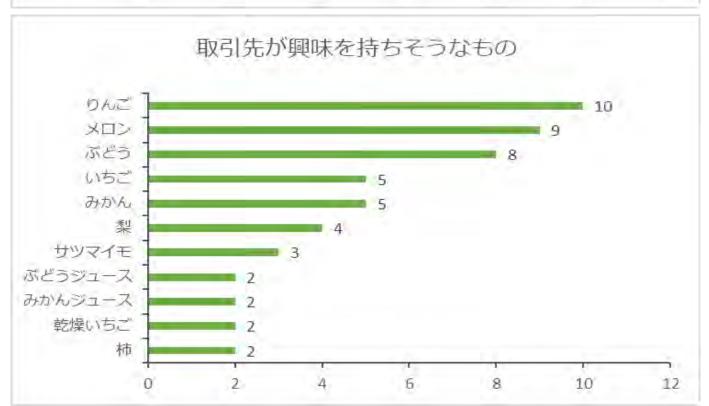




アンケート_バイヤー評価

実際に試食して自身の好みに合うかどうかの観点だと、ぶどう/りんご/いちご/メロン/みかん、などの評価が一般消費者と同じく高かった。しかし、配送の難しさを考慮してか、取引先への提案を考えた場合に、特にいちごについては劣後するという評価であった。





顧客層はある程度限られてしまうものの、味と品質のレベルの高さにより一定の需要があり 得るとの評価であった。

ただし、他国産のフルーツも少なくとも不満がない程度にはレベルが高く、価格差を正当化することは難しい状況である。

【今回出品された青果物を顧客に提案できると考えた理由】

- ・日本産青果物として見たときのバラエティが豊富
- ・自分の顧客の好みにあっていると思った
- ・そもそも、すでにもっと売れていておかしくないくらい美味しい
- ・味も香りも素晴らしい
- ・顧客を選ぶが、ニーズはありそう
- ・美味しく、一般的な同品種の果物よりも大きく、様々な料理に活用できそう

【今回出品された青果物を顧客に提案できると思わなかった理由】

- ・万人受けしないであろう商材もあった
- ・ローカルのフルーツと大差ないと感じたものもあった
- ・すでに同種のフルーツが広く出回っている

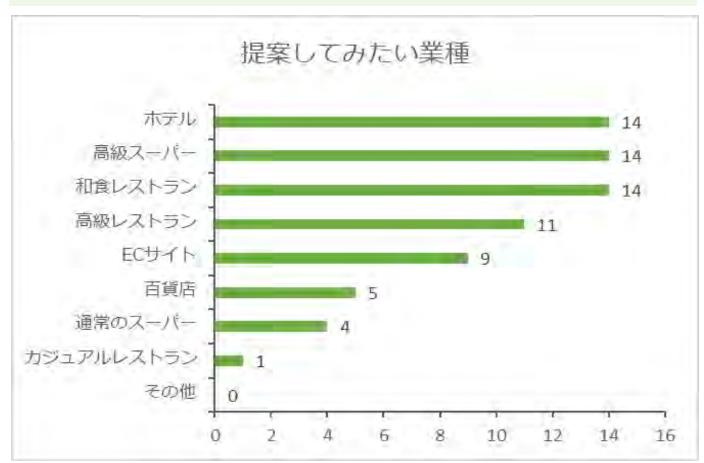
【今回出品された青果物が顧客に許容される価格感(回答数が少なく参考程度)】

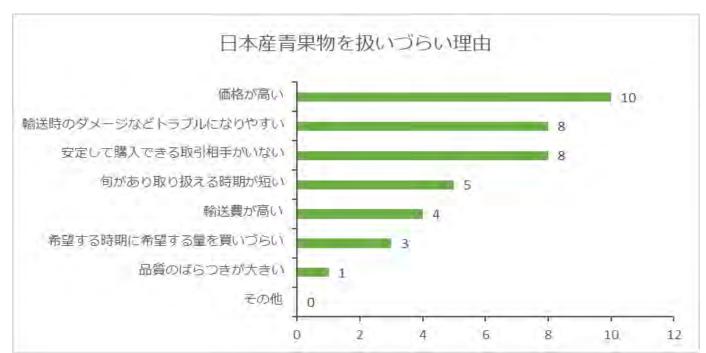
・ものによっては2-5倍の価格でも提案し得るという声が幾つかあった



アンケート_可能性のある売り先

日本産青果物を扱いづらい主要因を見たときに、輸送時のダメージや、安定供給されるかの不信感について解消されれば、高単価の顧客を持つ先に絞って開拓するなどの工夫を前提に需要を喚起できる可能性がある。





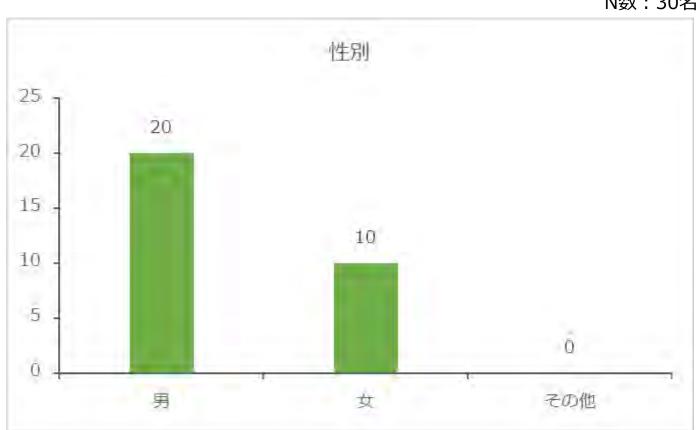
アンケート_その他バイヤー感想

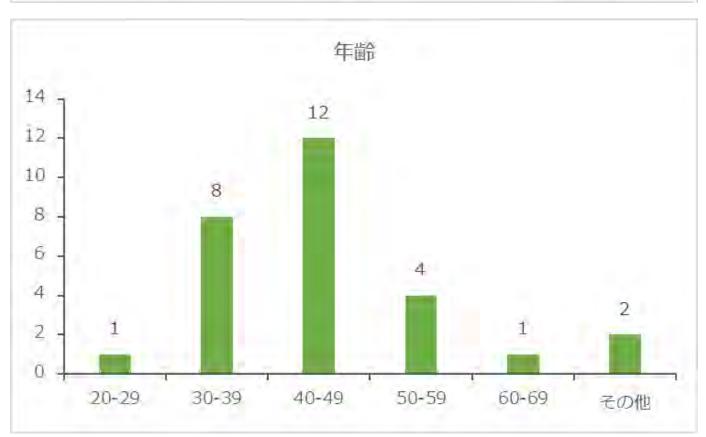
価格が高いことに起因して、特にローカル居住者向けの販売は難易度が高いとの声が多い。 ただし、一部の顧客向けにはなったとしても、適切なPRと安定して販売機会を確保する余 地があり、現状からの伸びしろとなり得る。

- 果物も美味しく素晴らしいイベントで、とても楽しめた
- ・個人的にこのイベントは気にいるものだった
- ・同種フルーツが安い価格で国内に出回っている点がネック
- ・品質は最高だが、目新しさはない
- ・ハイクオリティで高価なものは、ローカル居住者向けの販売観点では難易度が高い
- ・イベントも品質も最高であったが、日本産青果物は価格が高く一握りの顧客のみが対象になる
- ・国内で手に入るようにして欲しい
- ・日本産青果物は周知宣伝が出来ていない

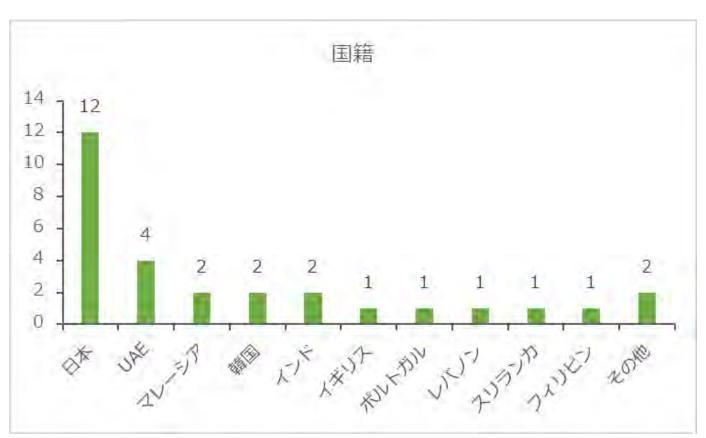


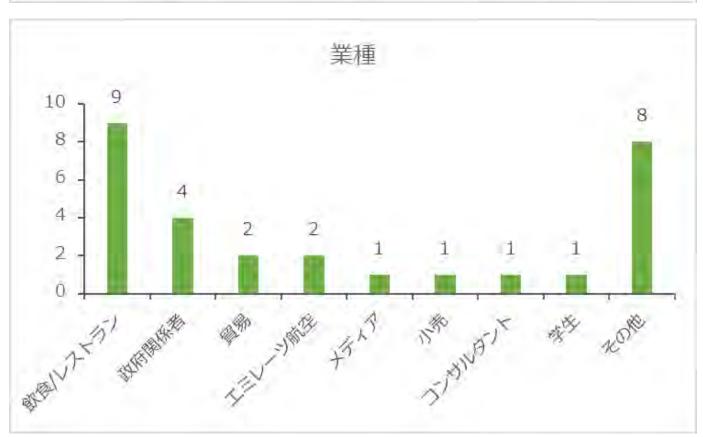
N数:30名



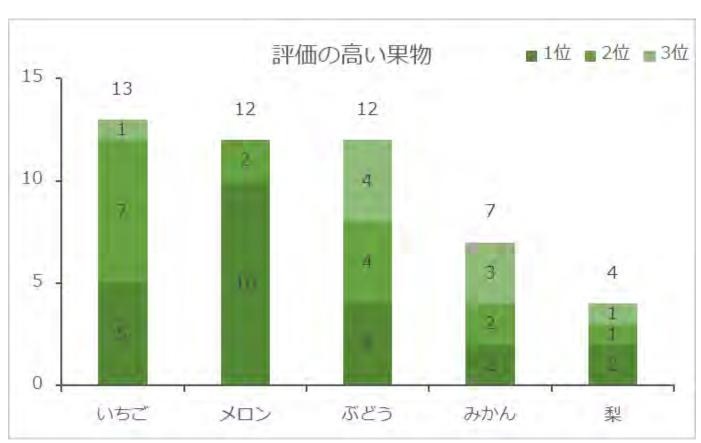


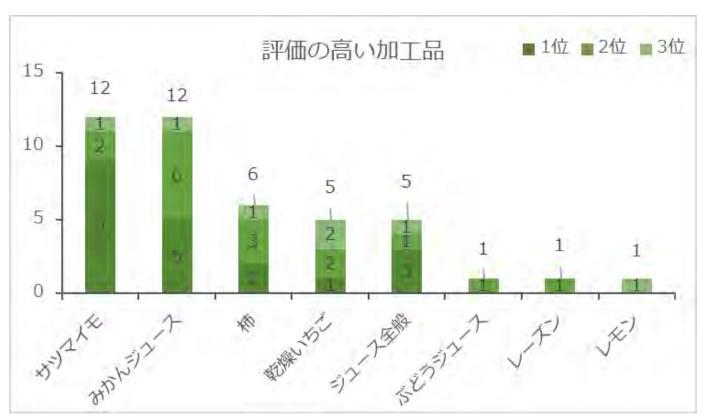




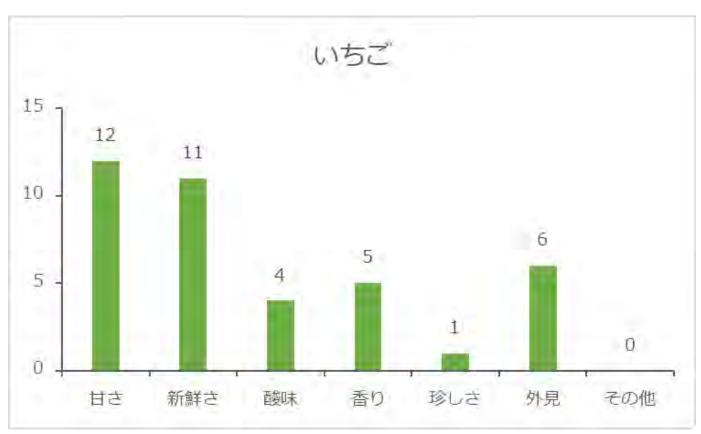


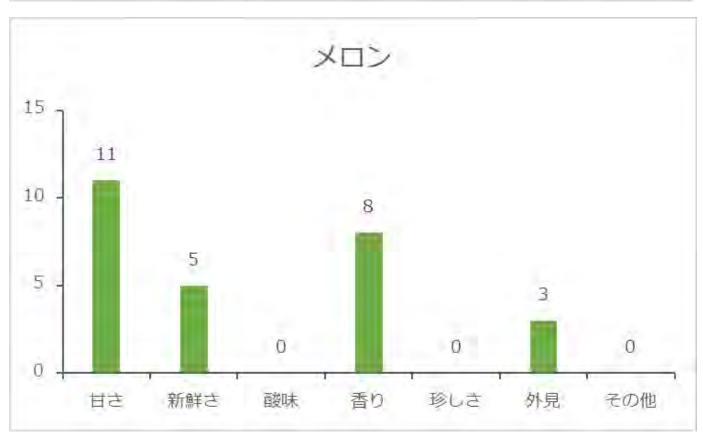




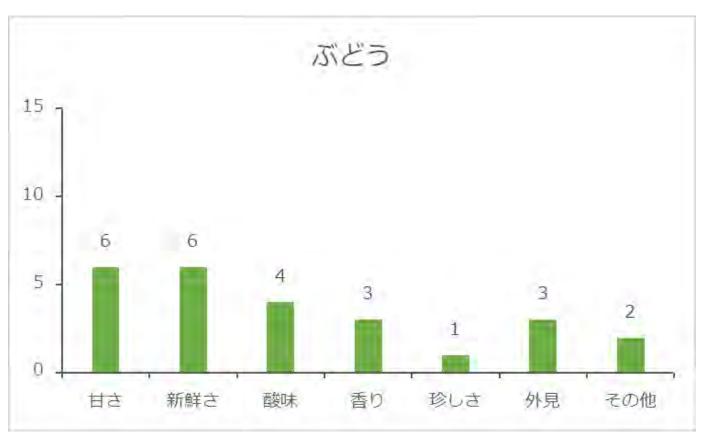


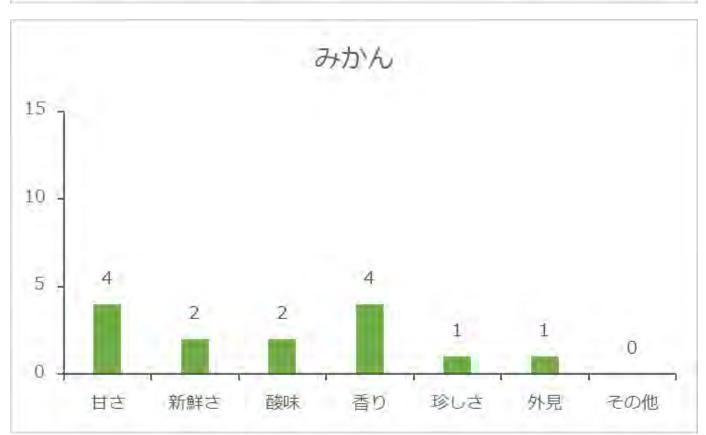




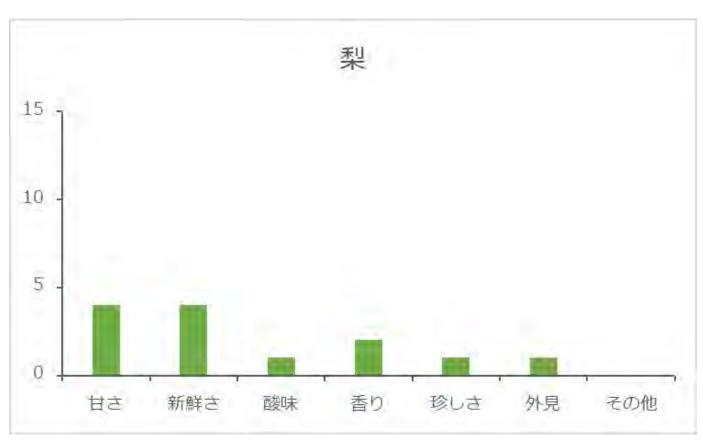


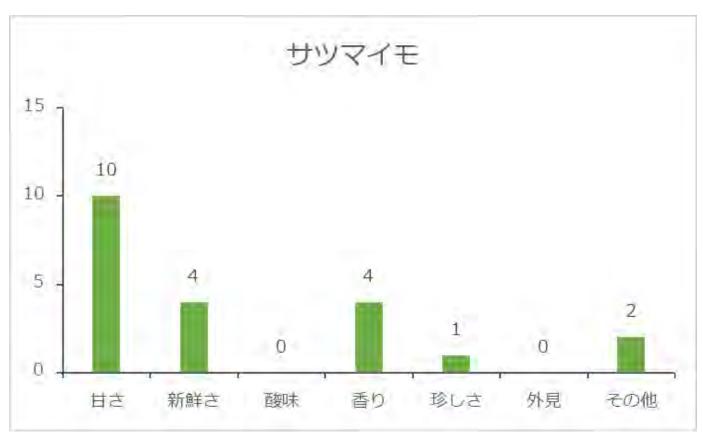




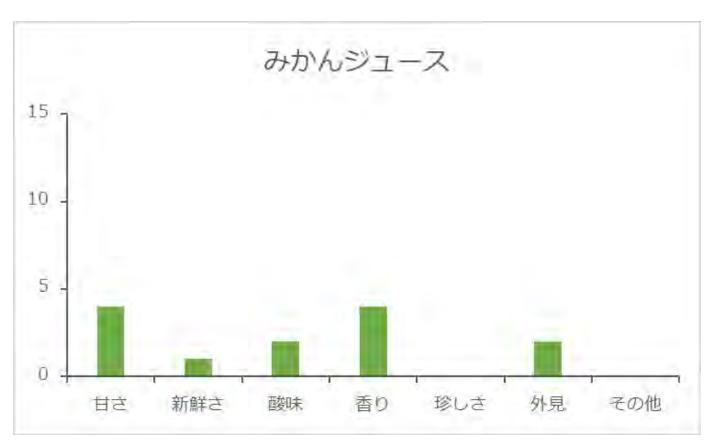


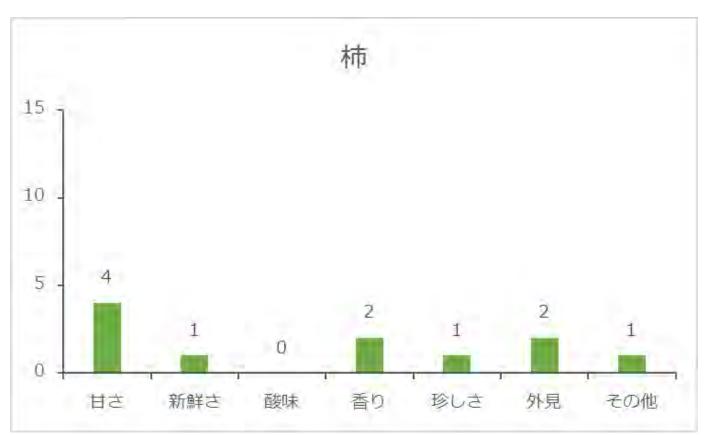




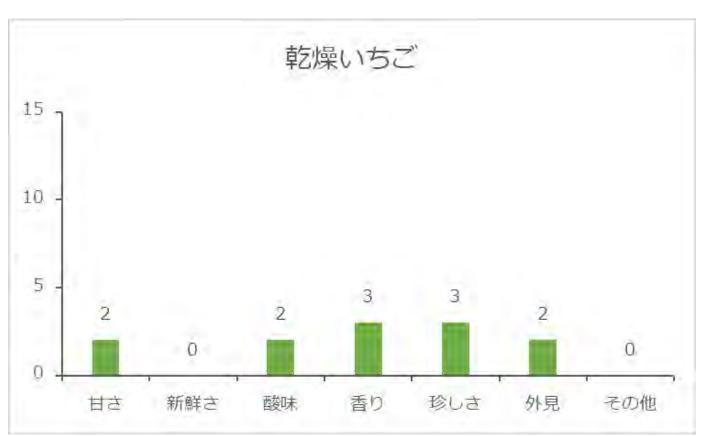


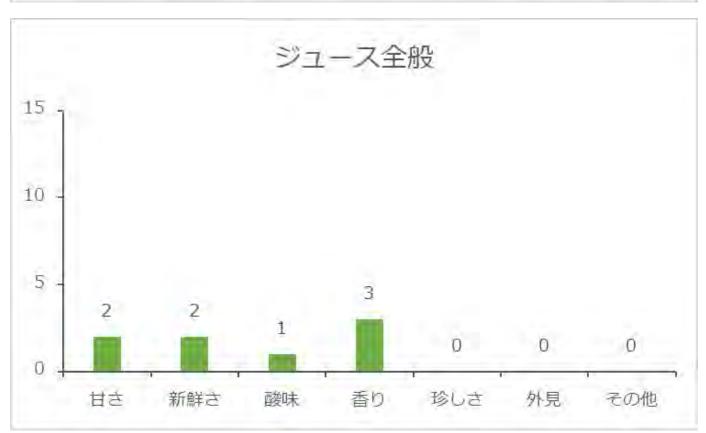




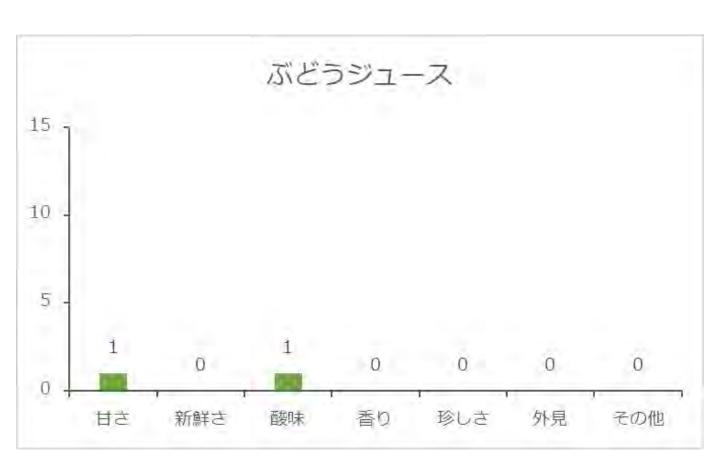








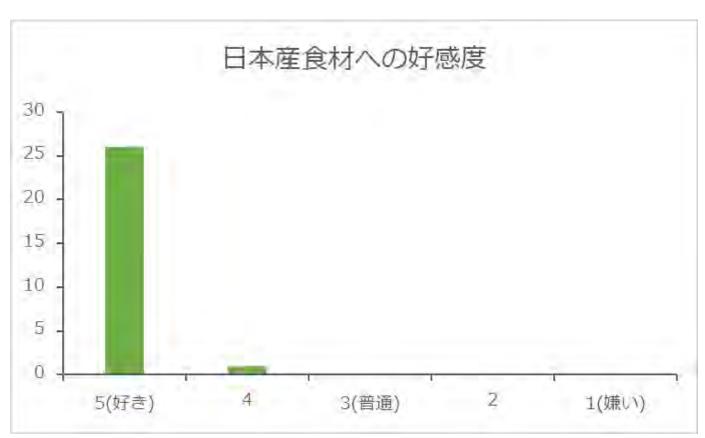




※レーズン、レモンは評価回答なし





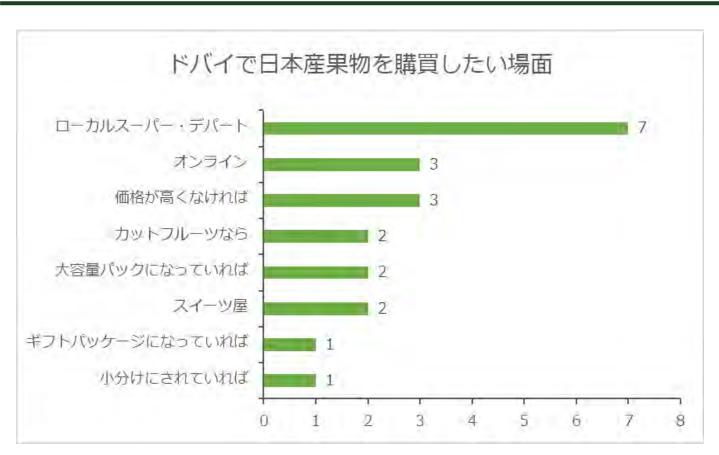


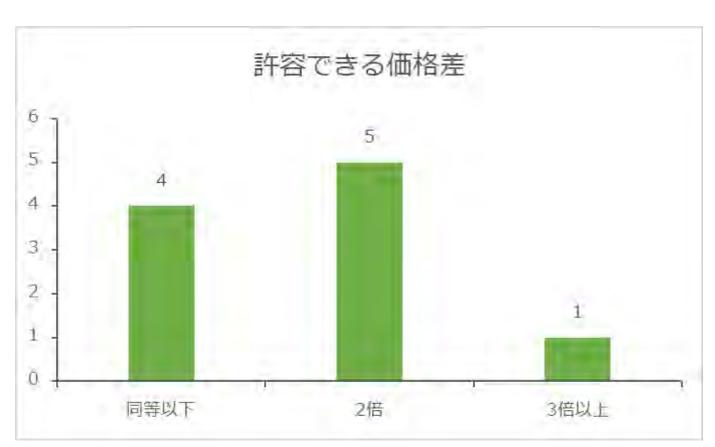


試食しての感想について、全般的に好意的な感想が多かった。 ただし、甘味が強すぎると感じたり、イメージに比べて風味が少し弱いように感じる参加者もいた。

- 素晴らしい味
- ・品質が高い
- ・プレミアム商品
- 新鮮でジューシー
- ·甘い
- ・糖度は高いが、風味が少し物足りなかった
- 甘過ぎた
- ユニークで珍しいものがあった
- ・まずはUAEで日常的に手に入る状況を作り、その後価格の適正化を図る 方がよいのではないか









提供した青果物について_12/13使用量一覧

会社名	商品•品種	数量
静岡クラウンメロン	マスクメロン	27玉
ブランドおおいた	シャインマスカット デコポン 紅はるか 新高梨	32房 64個 20本 47個
SAMURAI SUMMIT	安納芋 かおり野(いちご)	100本 176粒
秀果園	サンフジ シナノスイート シナノゴールド シャインマスカット ウインク バイオレットキング マスカットノワール 富士の輝き 市田柿	15個 15個 15個 10房 10房 10房 10房 10房 40個
ひろファーム	すずあかね ドライいちご	144粒 1袋
広島果実	レモン	50個



提供した青果物について_12/15 使用量一覧

会社名	商品·品種	数量
静岡クラウンメロン	マスクメロン	8玉
ブランドおおいた	シャインマスカット デコポン 紅はるか 新高梨	8房 15個 10本 10個
SAMURAI SUMMIT	安納芋 かおり野(いちご)	30本 100粒
秀果園	サンフジ シナノスイート シナノゴールド シャインマスカット ウインク バイオレットキング マスカットノワール 富士の輝き 市田柿	6個 6個 6個 5房 5房 5房 5房 5房 20個
ひろファーム	すずあかね ドライいちご	100粒 1袋
広島果実	レモン	15個



提供した青果物について_フルーツカッティング

■今回の試食提供を通じて得た気づきは以下

ジュースがハラル認証をとっているか、現地の方はとても気になさるはるかとデコポンの違いを問う方も多く、ジュースのパッケージには日本語の説明しかないため、青果物の実物を展示したり、試飲のブースにQRコードでその青果物についての英語の情報ページに飛べるような誘導の仕方をすれば、認知度がさらに高まるのではないか。

UAEではお酒を飲めない方が多いので、モクテルが流行っているので、モクテルに使用できる、といった飲み方の提案、シーンの提案(動画など)もよいのではないか。

品目•品種	写真	切り方
いちご (かおり野、すずあかね)		1.水で洗ってペーパーで水分を拭き取る。 2.ヘタつきのまま、お皿に盛りつける。
りんご (サンフジ、シナノスイー ト、シナノゴールド)		1.りんごのヘタを上にしてまな板に置き、包丁を上から入れて、縦半分に切る。 2.半分に切ったりんごを4等分ずつに分ける。 3.実の中心の芯も取り除く。 4.お皿に盛りつける。
市田柿		1.4等分に切ってお皿に盛りつける。
レモン	photolitrary	はちみつ漬用 1.レモンを3mm程度の厚みに輪切りで切る。1個辺り6枚。 2. 食べやすいように種は包丁の刃先で取っておく。



提供した青果物について_フルーツカッティング

	写真	 切り方
クランメロン	J.	1.ヘタを切り落とす。 2.縦半分に切る。 3.種をスプーンで取り除く。 4.さらに半分に切る。 5.さらに半分に切り、1/8等分の大きさにする 6.皮と果肉の間に包丁を入れ、切り分ける。 7.皮に乗せた状態のまま、一口大に切る。 8.お皿に盛りつける。
ぶどう シャインマスカット ウインク バイオレットキング マスカットノワール 富士の輝き		1.房から1粒ずつ実を取る。 2.お皿に盛りつける。
不知火デコポン		1.デコポンの上の凸の部分を 包丁で切る。 2.縦半分に切ったものを更に 4等分に切る。 3.皮と果肉の間に包丁を入れ、1/3残した 状態で切り離す。 4.切り離した方の皮を斜め半分にカットし、 食べやすくする。 5.お皿に盛りつける。
紅はるか		1.お湯を沸かした蒸し器に入れ、20分蒸す。 2.6~7個の輪切りカットにする。 3.お皿に盛りつける。
新高梨		1.梨のヘタを上にしてまな板に置き、包丁を 上から入れて、縦半分に切る。 2.半分に切った梨を3等分ずつに分ける。 ※サイズが大きいものは4等分。 3.包丁で皮を剥き、実の中心の芯も取り除 く。 4.お皿に盛りつける。
安納芋		1.濡れたペーパーを巻いた後に、上からアルミホイルで包む。 170℃のオーブンで90分焼く。 2.斜め半分にカットして2等分にする。 3.お皿に盛りつける。



提供した青果物について_納品日程・写真

■納品日程

加工品		生鮮品	
各生産者納品日 (都内指定倉庫)	11/16AM	各生産者納品日 (成田指定倉庫)	12/8 AM
アラビア語ラベル作成・貼付等作業 +輸出作業11/7	10/24-	_	
検疫•空輸	11/18	検疫•空輸	12/9
現地着·検疫	11/19	現地着·検疫	12/10
納品先到着(PM)	12/10	納品先到着(PM)	12/10

青果物納品時の様子。鮮度・品質とも良い状態での納品であった。

























参老 •

- 協賛提供品に甘酒があったが、パッケージに sakeという記載があり、通関ができなかった。 アルコール成分が入っていないにも拘らず、 検疫を通過するのに1週間ほどを要した。 担当者の不信感をあおってしまったと思われ る。今後UAEなど酒類の輸入に関しての規 制が厳しい国へはパッケージもそれを考慮し た商品を輸出することが求められる。
- クラウンメロンは追熟材を使用し熟度調整したので非常によい状態での試食となった。



日本産青果物PR①:ワールドカップ関連イベント

実施時期:2022年12月13日

実施場所: ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」













日本産青果物PR①: ワールドカップ関連イベント

実施時期:2022年12月13日

実施場所: ラッフルズホテル内 日本食レストラン「TOMO」





























日本産青果物PR②:

UAE・日本国交関係樹立50周年関連イベント

実施時期:2022年12月15日

実施場所: 在ドバイ日本国総領事館公邸



























日本産青果物PR②:

UAE・日本国交関係樹立50周年関連イベント

実施時期:2022年12月15日

実施場所:在ドバイ日本国総領事館公邸

























参加者向けお土産

●お土産配布数 13日:110個 15日:40個

●内容:

対象青果物および加工品

日本茶等







日本舞踊 大坪美穂子様

3曲の流れ 挨拶後の幕開けの踊り(5分) →所作もの(小唄)→にぎやかし

1曲目 挨拶後の幕開けの踊り

2曲目 スイカ売り、枝豆、

青果物がでてくる花火の唄

3曲目 やっこさん、獅子の舞

※余興を実施する際にはホテルから政府への認可取得が必要















通訳者

通訳者	通訳者実績参考
岩田	内閣官房ドバイ万博警備・危機管理部署訪問における随行通訳 若宮万博担当相ドバイ訪問通訳 ドバイハムダン皇太子、ナヒヤン寛容・共生相、 アル・ハシミ国際協力 大阪県知事、大阪市長ドバイ万博訪問専任通訳
KR	ロンドン駐在生活に伴う、駐在者・ご家族の日常生活での様々なサポート
АТ	KPMG監査法人(カナダ事務所)の、ジャパンデスクにて英語⇔日本語の翻訳 アメリカ、イギリス刊行物の翻訳 ドバイにて様々な業界・分野での翻訳プロジェクトを担当
Т	サウジアラビア(ジェッダ)日本―サウジ 2030 ビジョン スターアイランド通訳 個人企業主のドバイ出張商談通訳
R	小学校から高校まで UAE の公立学校でアラビア語と英語で学び、その後シャルジャ大学で理学療法を優等で卒業
SK	三井物産ドバイ事務所勤務。貿易事務、アドミン業務担当
AN	エミレーツ航空客室乗務員。多国籍の乗務員と共にファーストクラスキャビンを担当し、VIP のお客様へも対応

2回のイベント運営を通し、以下のような考察が得られた。

- イベントで日本産青果物を試食したことにより、日本産青果物の見た目の良さや味といった品質の高さを認知した消費者が多くいた。
- 現地協力者の属人的なネットワークでVIPを招待している事も踏まえて、効果的なイベントを定期的に開催するためには現地協力者との信頼関係構築が極めて重要である。また、現地ディストリビューターを介した集客も今後検討したい。
- VIPに対しては事前に情報を把握して担当者を決め、来場時の導線やサンプルの青果物をイベント後すぐに手配送付できる体制を作っておくことで、勝機を逃さず掴むことにつながると思われる。
- インフルエンサーに投稿いただく際は、各出展者にフォーカスした配信を依頼する、などさらに効果的な投稿について検討したい。



日本食材輸出拡大促進を目的としているため、視察先は日本食材を取り扱う量販店、飲食店

ドバイ時間	LAP	内容	場所
9:00		ホテル集合	Sheraton Grand Hotel
9:10	30min	ホテル出発&移動	Sheraton Grand Hotel->Waterfront Market
9:40	60min	量販店調査	Waterfront Market
10:30	30min	移動	Waterfront Market->Gourmet-Ya
11:00	30min	量販店調査	Gourmet-Ya
11:30	20min	移動	Gourmet-Ya->Dubai Mall
11:50	30min	飲食店調査	Yamanote
12:20	10min	移動	Yamanote-> Waitrose
12:30	30min	量販店調査	Waitrose
13:00	140min	昼食・自由視察	各自
15:20	30min	移動	Dubai Mall->Dubai JETRO Office
15:50		到着	Dubai JETRO Office到着
16:00	60min	お打合せ	Dubai JETRO MTG
17:00		お打合せ終了	
17:10	30min	移動	Dubai JETRO > KIMURAYA 3rd
17:40	140min	懇親会	木村屋 店長 居場様 ドバイ和牛ビジネス社長の竹本様と ドバイ全体の事業 社長の茂木様がご同席 3rd Branch Kimuraya Marriott Hotel Al iaddaf.
19:30	30min	懇親会終了	
20:00	30min	移動	KIMURAYA 3rd>Sheraton Grand Hotel
		終了	Sheraton Grand Hotel



視察先店舗

店舗名	Deria The Waterfront Market Dubai - Fish, Meat, Fruits and Vegetables
業態	食品総合卸
website	https://waterfrontmarket.ae/about-us/
Address	Deira Enrichment Project - Al Khaleej St - Deira - Dubai - United Arab Emirates
TEL	T:800 Market(627538) L: +971 4 707 1599
営業時間	24時間営業
Email	info@waterfrontmarket.ae
ホテルから(Mins)	18mins (10.6km)
JETROオフィスから (mins)	29mins (31.4km)

店舗名	Gourmet YA
業態	日本食スーパー
website	http://www.gurumeya.com/j/index.html
Address	1 - Shop 5, E-block Al Kawakeb Bldg - 1 Sheikh Zayed Rd - behind Lebanese Roaster shop - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971-(0)4-3887616
営業時間	9am-10pm
Email	order@gurumeya.com
ホテルから(Mins)	13 min (4.3 km)
JETROオフィスから (mins)	22 min (22.1 km)

店舗名	BENTO-YA
業態	日本食レストラン
Website	https://www.bentoya.info/j/jshop/
Address	Block D,Al Kawakeb Building - Sheikh Zayed Rd - Dubai - United Arab Emirates
TEL	04-3430222
営業時間	Daily 12pm-3pm, 6:30pm-11:30pm, Terrace seats 6:30pm-11:30pm
Email	bentoya@bentoya.info
ホテルから(Mins)	10mins (4.3km)
JETROオフィスから(Mins)	19mins (21.5km)

JETRON 21 XN-9 (WIIIs)	19111115 (21.5811)
店舗名	Waitrose
業態	スーパーマーケット
website	https://www.waitrose.ae/en/
Address	LG - 144 - Financial Center Rd - Downtown Dubai - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971 4 434 0700
営業時間	Sunday-Thursday 9AM-11PM Friday, Saturday 9AM-12AM
Email	wr.support@waitrose.ae
ホテルから(Mins)	18 min (23.8 km)
JETROオフィスから	11 min (7.6 km)











店舗名	YAMANOTE
業態	ベーカリーレストラン
website	https://yamanoteatelier.com/
Address	Address: Unit LG - 117 [level LG - Unit LG - 098 - 2 - Financial Center Rd - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971 4 380 7891
営業時間	10AM - 1AM
Email	INFO@YAMANOTEATELIER.COM



店舗名	3rd Branch Kimuraya Marriott Hotel Al jaddaf
業態	日本食レストラン
website	https://kimurayadubai.com/
Address	1st Floor, Marriott Hotel, Dubai, Oud Metha Road Al Jaddaf Area - Dubai - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971 56 837 0762
営業時間	DINNER 6:00PM-11:00PM
Email	https://kimurayadubai.com/contact-us/
ホテルから(Mins)	10mins
JETROオフィスから (mins)	18min





視察先店舗と感想

店舗名

実態・考察

Deria The Waterfront Market Dubai – Fish, Meat, Fruits and Vegetables







エアコン完備の屋内型市場。価格交渉が可能。多くの果物は隣国(エジプト等)もしくはアジア産(韓国・中国)。価格帯は中心部よりはるかに安く、新鮮。価格競争であまり高価な代物には不向きと考える。

Gourmet YA







日本の食材、お惣菜を扱っており、生鮮品から冷凍品、レトルトなどの常温の加工品まで幅広く扱っている。生鮮品や冷凍品で成果物を扱っているものの原産国を確認したところ、中国が多く見られた。

BENTO - YA







グルメ屋の近くに設営されており、日本食レストランとしてお弁当や丼ものなどがメニューに載せられていた。どれも日本より2倍以上の価格で売られている。 惣菜系のものが多く、青果物(特に果物)に関してはあまり取り扱っていない様子。



視察先店舗と感想

店舗名

実態・考察

Waitrose









ドバイモール内に設置された店舗で、入口に多くの果物(生鮮品)が並べられている。日本産のものは取り扱いがない様子。カットフルーツや冷凍フルーツ、ミックスジュースなど様々な形態で取り扱われていた。価格帯的には日本産の高級成果物が置かれていても違和感ない。

YAMANOTE







ドバイモールの中心ホール横に設営されており、多くの人の目を惹きつけやすい立地のカフェ。日本カルチャーの飲み物が見られた。飲み物やデザートに様々な果物が使われている。抹茶の展示がされていた。

3rd Branch Kimuraya Marriott Hotel Al jaddaf







ドバイ和牛ビジネス社長の竹本様とドバイ全体の事業 社長の茂木様がご 同席。メニューは日本食が主で、日本産A5和牛も取り扱っている。ここでは、 竹本様と茂木様に参加者への流通におけるアドバイスやドバイ市場に関して お話があった。レストランでの青果物の使用を検討。



日本食材輸出拡大促進を目的としているため、視察は日本食材を取り扱う量販店、飲食店を予定しています。

をプルしています。				
ドバイ時間	LAP	内容	場所	
9:30		ホテル集合	Sheraton Grand Hotel	
9:40	40min	ホテル出発&移動	Sheraton Grand Hotel->wemart	
10:10	40min	量販店調査	Wemart	
10:50	30min	移動	Wemart->KOBEYa	
11:20	130min	飲食店調査·昼食	KOBEYa	
13:30	30min	移動	KOBEYa->1004	
14:00	60min	量販店調査·昼食	1004	
15:00	20min	移動	1004->Spinneys, Golden Mile 1 - The Palm Jumeirah	
15:20	40min	量販店調査	Spinneys, Golden Mile 1 - The Palm Jumeirah	
16:00	30min	移動	Spinneys, Golden Mile 1 - The Palm Jumeirah> Atlantis, the Palm	
16:30	20min	現地調査	Atlantis, the Palm	
16:50	100min	移動	Atlantis, the Palm>The Dubai Desert Conservation Reserve	
18:30	20min	現地調査	The Dubai Desert Conservation Reserve	
18:50	100min	移動	The Dubai Desert Conservation Reserve>	
20:30	115min	飲食店調査	Dinner at KIKU	
22:25	20min	移動	KIKU> Dubai International airport	
22:45		終了	ドバイ国際空港	
		お見送り		



視察先店舗

店舗名	Wemart
業態	大型総合スーパー
website	https://www.facebook.com/wemartuae/ FBのみ
Address	Al Maktoum Road , Port Saeed - Deira - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971 4 227 0567
営業時間	8am-12am
Email	wemartuae2019@outlook.com
ホテルから(Mins)	10min
JETROオフィスから (mins)	<u>23min</u>



店舗名	KOBEYa
業態	グルテンフリーレストラン
website	https://www.kobeya.ae/fruits.php
Address	Wasl Vita Shopping Mall – Dubai
TEL	Wasl Vita Shopping Mall – Dubai AL WASL VITA MALL: +97143430012
営業時間	Wasl Vita Shopping Mall – Dubai Sun - Thurs 8AM - 10PM Fri & Sat 8AM - 12AM
Email	info@kobeya.ae
ホテルから(Mins)	13 min (5.6 km)
JETROオフィスから (mins)	19 min (17.5 km)



店舗名	1004
業態	アジア食材スーパーマーケット
website	https://www.visitdubai.com/en/places-to-visit/1004-gourmet
Address	Onyx Tower, The Greens, Sheikh Zayed Rd, Dubai
TEL	+971 4 394 3973
営業時間	Mon – Sat 9am-10pm / Sun 11am - 9pm
Email	support@spinneys.com
ホテルから(Mins)	20 min (22.3 km)
JETROオフィスから (mins)	4 min (1.5 km)





店舗名	Spinneys
業態	スーパーマーケット
website	https://www.spinneys.com/en-ae/
Address	Golden Mile 1 - The Palm Jumeirah - Dubai - United Arab Emirates
TEL	+971 4 453 4395
営業時間	8am-11pm
Email	support@spinneys.com
ホテルから(Mins)	25mins
JETROオフィスから (mins)	15mins



店舗名	KIKU
業態	日本食レストラン
website	https://www.kiku-dubai.com/
Address	Le Méridien Dubai Hotel & Conference Centre, Airport Road, PO Box 10001, Dubai -
TEL	+971 4 702 2455
営業時間	8:30am -12am
Email	restaurants.lmd@lemeridien.com
ホテルから(Mins)	10mins
JETROオフィスから (mins)	11mins
備考	





視察先店舗と感想

店舗名

実態・考察

Wemart







日本の要素を感じられる広告や店内の装飾は多いものの、ほとんどの商品が中国と韓国から輸出されたものだった。日本語を書いているパッケージの商品でも日本産でないものが多々見受けられた。

KOBEYa







モダンでおしゃれな店内では、日本食メニューやカフェメニューが提供されており、 アジア文化全体をまとった料理が多かった。武田様と林様より、取り扱っている 青果物と需要に合わせた価格設定による選定のお話を伺った。日本産で高 価なものでも、イチゴなど人気のものはよく売れる。

1004





入ってすぐのところに生鮮品(野菜・果物)が陳列されており、大葉やほうれん草、いちごなど日本産の商品も数多く見られた。値段は現地のスーパーに 比べてやや高いものの、品質と種類の豊富さに人気の様子。



視察先店舗と感想

店舗名	実態・考察
Spinneys	FREN TIMBIO Victoria DOM STORY DOM TO STO
	ローカルスーパー で、品揃いが豊富な上にどれも品質が良い。特に地元産のものに力を入れている様子で、オーガニックなどの表記と同じくらい目立つ地産地消のPOPが各所で見受けられた。
KIKU	
	和食、寿司、アジア料理を中心に提供する日本食レストラン。国際空港の近くにある。他の日本食レストランに比べると良心的な価格で料理を提供している。青果物は果物の場合、あまり扱っていない様子。

2日間の視察を通して、以下のような考察が得られた。

- 量販店を販路として考えるのであれば、富裕層をターゲットとする、日系や韓国系といったアジアスーパーでの販売をまずは検討することが有効であろう。
- 現地のスーパーでは、さまざまな国と地域から輸入した、多品目の青果物が並べられていたものの、日本産青果物はほぼ見られない状況であった。
- 現地のスーパーに並べられている青果物は、日本産青果物と比較して大変リーズナブルな価格であり、ヨーロッパや中東各地、また、中国・韓国からの輸入品も多く取り扱われていた。
- UAEではまだまだ日本産青果物 = プレミアム商品というイメージは定着していないため、 量販店での販売を目指すにあたっては、バイヤー、消費者の双方に対し、商品に対す る認知拡大および、価格に見合ったクオリティであることを理解してもらう必要があるので はないか。
- 量販店視察の際、今回は日系量販店、レストランを中心にバイヤーから話を伺ったが、 今後の視察の際には外資系の量販店バイヤーからの話も聞けるように、今回参加した 生産者との関係を構築していきたい。



ドバイPR事業 全体考察

事業全体を通して、以下のような考察が得られた。

全体

■ 実際に現地に赴いたことで、対面でのPRを実施することができ、WEB商談会だけでは得られない、現地の生の声を聴くことができたことが大変有意義であった。

商談

- UAEへの輸出の際にはバイヤーがスピード感を重視する文化であることを踏まえ、まず バイヤーの関心ごとになる輸送ルートと現地価格などの必要情報を商品供給側が把握 した上で、レスポンスの早い商談展開をしていくことが求められる。このため、インポーター との事前の商談により、卸値を把握しておく必要がある。
- 量販店で販売されている他国産の青果物との価格差は縮めたいが、青果物という足の早い商品の特性を考慮すると、一度の輸出量を増やすことによる価格調整は今すぐには難しいと思われる。そこで、まずは超富裕層・ホテル・レストラン向けの導入を優先し、販路・認知度を拡大した上で、量販店にも広げていくことが効果的と考える。
- 旬のある日本産の青果物は通年を通した安定量・安定価格での供給という現地側の 要望をクリアすることは難しいが、その点に関する理解のある卸先への導入をきっかけに、 日本産青果物の季節性を含む特性への理解を広げていく必要がある。
- 各生産者の商談への前向きな姿勢、現地バイヤーの日本産青果物購入への興味の高さが印象に残る事業となった。一方で、価格面での折り合いがつくかどうか、という課題も浮き彫りになっており、それを吸収できるような販路を切り口に市場参入を試みることが有効と考えられる。
- その場で全生産者との商談を希望したVIPのバイヤーもいたが、時間の制約もあり、その場での対応が難しかった。後日商談をご案内するとしても、その場で全生産者の概要が一覧でわかるような資料を用意すると、よりスムーズに商談希望生産者を選ぶことができると感じた。
- 現地のバイヤーにその場で試食をしてもらい、生産者が商品説明を直接できることは、 スムーズな質問応答を可能にし、商品の魅力もよりダイレクトに伝わると感じた。



ドバイPR事業 全体考察

イベント運営

- イベントで日本産青果物を試食したことにより、日本産青果物の見た目の良さや味といった品質の高さを認知した消費者が多くいた。
- 現地協力者の属人的なネットワークでVIPを招待している事も踏まえて、効果的なイベントを定期的に開催するためには現地協力者との信頼関係構築が極めて重要である。また、現地ディストリビューターを介した集客も今後検討したい。
- VIPに対しては事前に情報を把握して担当者を決め、来場時の導線やサンプルの青果物をイベント後すぐに手配送付できる体制を作っておくことで、勝機を逃さず掴むことにつながると思われる。
- イベント運営にあたっては、会場規模や招待人数に合わせたスタッフの数を確保する必要がある。また、想定よりも多くの参加者が来場した場合には入場制限を実施するなどの対応を準備したい。
- 消費者向けイベントとバイヤー商談を分けた方が良い。消費者向けへのイベントは商品が現地で販売開始される際などに販売促進で活用できる。消費者需要・反応の確認は、現地レストランや量販店と協力し普段の生活に近い状態で試食していただくことでより、リアルの反応が得られる。

PR·SNS配信について

- インフルエンサーに投稿いただく際は、各出展者にフォーカスした配信を依頼する、などさらに効果的な投稿について検討したい。
- 日本産青果物の販売先となりうる日系スーパーや韓国系スーパーへの導入を考える場合、インフルエンサーの選抜の際に、現地の人々への影響力のある方だけでなく、日系・韓国系といったアジア系の人々に影響力のあるインフルエンサーの活用も検討したい。



集合写真_事業者および運営事務局



